



CBD



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/7/17/Add.2
1 December 2003

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Седьмое совещание

Куала-Лумпур, 9-20 и 27 февраля 2004 г.

Пункт 20.4 предварительной повестки дня*

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ПОДГОТОВКЕ ТРЕТЬЕГО НАЦИОНАЛЬНОГО ДОКЛАДА

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Цель национальных докладов, как это указывается в статье 26 Конвенции, заключается в представлении информации Конференции Сторон о мерах, принятых Договаривающимися Сторонами в целях осуществления положений Конвенции, и об их эффективности с точки зрения достижения целей Конвенции.

2. Настоящая записка, а также приложение к ней, были подготовлены Исполнительным секретарем согласно предложению пункта 3 решения VI/25, а также рекомендациям Межсессионного совещания по многолетней программе работы и Лондонского совещания по проблемам биоразнообразия до 2010 года.

3. В разделе II настоящей записи содержится напоминание о прежних решениях и рекомендациях различных совещаний, составляющих законодательную базу по разработке проекта формы представления третьего национального доклада; В разделе III в двух частях приводятся общие характеристики проекта, включенного в приложение, а также ряд усовершенствований в хронологическом порядке, результатом которых является такой проект; В разделе IV приводятся выводы; Наконец, в разделе V приведен проект элементов решения по третьему национальному докладу, которые могут быть приняты Конференцией Сторон. В приложении приводятся проект руководящих принципов и проект формы представления третьего национального доклада.

* UNEP/CBD/COP/7/1 и Corr.1.

/...

II. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

4. На пятом совещании Конференция Сторон (Найроби, 15-26 мая 2000 г.) рассмотрела и одобрила в решении V/19, руководящие принципы по составлению национальных докладов, которые были разработаны Секретариатом в рамках выполненного в сотрудничестве с рядом Сторон экспериментального проекта. Цель проекта заключалась в выработке методики оценки положения дел по осуществлению Конвенции. Для необходимой методики требовалось следующее: (i) определение обязательств согласно положениям Конвенции и решениям Конференции Сторон; и ii) их формулировка в виде вопросов таким образом, чтобы получить ответы, позволяющие судить об уровне осуществления Конвенции, о первоочередных задачах, о возникающих препятствиях, а также определить вопросы, которые еще не рассматривались.

5. Межсессионное совещание по вопросам разработки Стратегического плана, национальные доклады и осуществление Конвенции, проведенные в Монреале с 19 по 21 ноября 2001 года, предоставили Сторонам первую возможность пересмотра руководящих принципов, одобренных на пятом совещании Конференции Сторон. На шестом совещании Конференции Сторон на рассмотрение был представлен доклад (UNEP/CBD/COP/6/5).

A. Руководящие принципы шестого совещания Конференции Сторон

6. На шестом совещании Конференция Сторон рассмотрела рекомендации, представленные в ходе Межсессионного совещания по вопросам разработки Стратегического плана, результатом чего стало принятие решения VI/25. В пункте 3 данного решения Исполнительному секретарю поручается подготовка проекта формы представления третьих национальных докладов для рассмотрения на седьмом совещании, который:

- (a) был бы основан на методике и форме, использованных для представления вторых национальных докладов;
- (b) предусматривал бы включение вопросов в отношении стратегических целей и задач, установленных в Стратегическом плане;
- (c) учитывал бы упомянутые выводы и другую имеющуюся информацию о накопленном опыте в процессе представления национальных докладов;
- (d) был бы ориентирован на предоставление Сторонам возможности сообщать информацию о накопленном опыте в осуществлении их национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и, в частности, о приоритетных направлениях деятельности;
- (e) предусматривал бы постановку прямых вопросов, с тем, чтобы форма не была излишне сложной, и содействовал бы осуществлению консультативного процесса с участием всех соответствующих субъектов деятельности в соответствии с рекомендацией в решении V/19;
- (f) содействовал бы выявлению препятствий и сложностей на пути осуществления, с которыми сталкиваются Стороны;
- (g) поручал бы Сторонам представление соответственно случаю информации о финансовых ресурсах, которые они выделяли другим Сторонам на цели осуществления Конвенции, и о финансовых ресурсах, полученных ими от других Сторон и финансовых учреждений;

B. Рекомендации Межсессионного совещания по многолетней программе работы

7. На Межсессионном совещании по многолетней программе работы была рассмотрена, помимо прочего, информация о будущей оценке хода работ по осуществлению Конвенции и Стратегического плана (UNEP/CBD/MYPOW/3). В этом отношении, в ходе Межсессионного совещания были представлены последующие указания относительно формулировки руководящих принципов по составлению национального доклада, которые приводятся в докладе

Межсессионного совещания (UNEP/CBD/COP/7/5). В частности, Межсессионное совещание поручило Исполнительному секретарю пересмотреть существующий формат национальных докладов, чтобы сделать их более краткими и более нацеленными на уменьшение объема работ Сторон по представлению докладов, а также для того, чтобы они вносили лучший вклад в проведение оценки результатов по достижению цели Стратегического плана и определения препятствий осуществления. При пересмотре формата доклада должны рассматриваться вопросы решения VI/25, пункт 3, а также:

- (a) Необходимость включения докладов по всем четырем целям Стратегического плана;
- (b) Необходимость разрешения сторонам включать результаты индикаторов (где применимо), чтобы Стороны смогли предоставить существенную оценку достигнутых результатов;
- (c) Необходимость включения имеющихся фактических данных по результатам и воздействию мер, предпринятых для достижения целей Конвенции (включая состояние и тенденции по биоразнообразию).

C. Рекомендации Лондонского совещания по проблеме глобального биоразнообразия до 2010 года

8. В ходе шестого совещания Конференции Сторон на высшем уровне была принята Декларация министров, в которой Стороны взяли на себя обязательства по достижению к 2010 году значительного снижения нынешних темпов утраты биоразнообразия в глобальном, региональном, субрегиональном и национальном масштабах. Всемирный саммит по устойчивому развитию поддержал данную приверженность и призвал к привлечению новых и дополнительных технических и финансовых ресурсов к развивающимся странам для достижения этой цели. В ответ на это предложение в Лондоне с 21 по 23 мая 2003 года было проведено совместное совещание по "Проблеме глобального биоразнообразия до 2010 года", на котором присутствовали представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирного центра мониторинга и охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМООС) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Одним из пунктов повестки дня совещания было рассмотрение вариантов отчетности о ходе работ по достижению цели 2010 года. Ниже приведены основные рекомендации совещания по этому вопросу:

- (a) Крайне важно, чтобы новый подход к предоставлению докладов повышал ценность, и строился на том, что уже осуществляется, принимая во внимание тот факт, что уже сейчас имеется достаточное количество обязательств по представлению национальных докладов;
- (b) Имеется три дополнительных подхода к представлению докладов по достижению цели 2010 года, все из которых необходимо принимать во внимание: (i) доклады, составленные на основе десяти ключевых индикаторов (как предлагалось на Лондонском совещании для развития в будущем); (ii) понимание того, каким образом существующие подходы к предоставлению национальных докладов могут внести свой вклад в процесс представления докладов по достижению цели 2010 года (обращая внимания на то, что это распространяется не только на сферу существующих обязательств по представлению докладов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, но и на другие конвенции и процессы представления докладов); (iii) дальнейшее изучение возможностей того, каким образом существующие инициативы по мониторингу и оценке, результатом которых являются периодические доклады (такие, как Глобальная перспектива в области биоразнообразия, Глобальная перспектива в области экологии, Оценка на пороге тысячелетия и доклады Продовольственной и сельскохозяйственной организаций (ФАО), ЮНЕП-ВЦМООС и другие) могут расширить спектр и уровень

представления докладов по биоразнообразию с целью внесения дополнительного вклада в представление докладов по достижению цели 2010 года;

(с) На основе вышесказанного были рекомендованы два уровня представления докладов:

- (i) **На национальном уровне** первичная ответственность за представление докладов о ходе работ по достижению цели 2010 года возлагается на Национальные координационные центры Конвенции о биологическом разнообразии при поддержке национального комитета и/или целевую группу, включающую соответствующие правительственные учреждения, общественные организации, академии и соответствующие исследовательские учреждения с целью обеспечения надлежащего межсекторального участия. Дальнейшие рекомендации по представлению докладов заключались в следующем: (i) поддержка при помощи обоснованного научного подхода, предусматривающего сравнимость с течением времени; (ii) соответствие Целям развития на пороге тысячелетия (ЦРПТ) и прочим существенным механизмам представления докладов;
- (ii) Процесс представления национальных докладов и его результатов, совместно с имеющимися оценками на национальном, региональном и глобальном уровне, набором данных и индикаторов, впоследствии будет служить материалом для составления **глобального доклада** о ходе работ по достижению цели 2010 года. Глобальный доклад будет подготовлен по поручению Секретариата независимым органом, работающим в сотрудничестве/партнерстве с широким кругом субъектов деятельности. Роль независимого органа при подготовке доклада будет заключаться в следующем: (i) обобщение национальной информации; (ii) сбор глобальных наборов данных; (iii) анализ данных и выявление глобальных тенденций;

(д) Необходимо тщательно определить целевую группу для вышеуказанного доклада(ов) и структурировать процесс представления докладов с учетом потребностей данной группы, чтобы повысить осведомленность ключевых субъектов деятельности/участников и сосредоточить внимание на решениях и действиях. В процесс определения тематик и методик предоставляемых докладов необходимо вовлечь потенциальных пользователей. Основная группа может включать: (i) международные организации (такие, как Конвенция о биологическом разнообразии, Комиссия по устойчивому развитию (КУР), Всемирная торговая организация, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа развития Организации Объединенных Наций, Глобальный экологический фонд (ГЭФ), многосторонние и двусторонние доноры); (ii) национальные правительства; (iii) деловые круги (при участии Всемирного делового совета); и (iv) общественные организации;

(е) Частота представления докладов будет зависеть от необходимости и уровня. Необходимо руководствоваться следующим - анализ на национальном уровне и представление докладов должны осуществляться один раз в два года, возможно, совместно с выполнением обязательств по представлению докладов согласно положениям Конвенции. На международном уровне, необходимо проводить анализы глобальных тенденций и представлять доклады каждые 4 - 5 лет;

(ф) Чтобы обеспечить эффективность представления докладов, определенной группе необходимо ясно сообщить о причинах и преимуществах представления докладов о ходе работ по достижению цели 2010 года. Кроме того, при сообщении о таких причинах и преимуществах необходимо стремиться указывать возможности по использованию информации, которая появится вследствие представления докладов. Некоторые примеры такого потенциального использования включают: (i) системы раннего оповещения для выявления тенденций неустойчивого развития и их экономических последствий; (ii) усовершенствование национального управления биоразнообразием и природными ресурсами; (iii) помочь в повышении осведомленности

общественности по вопросу важности биоразнообразия; (iv) предоставление информации, упрощающей доступ к ресурсам создания потенциала;

(g) Также стоит изучить возможность применения инициатив, относящихся к представлению докладов, и помогающих обеспечить более быструю (и более полную) отчетность. В число таких средств может входить: (i) публикация списков задерживаемых докладов; (ii) предоставление финансовой поддержки пропорционально регулярности представления докладов; (iii) применение ограничений к тем, кто не в состоянии выполнять свои обязательства по представлению докладов;

(h) В форму представления третьих национальных докладов необходимо включить конкретные вопросы по широкому спектру действий (включая национальные цели, состояние и тенденции), осуществляемых всеми соответствующими правительственные секторами и общественными организациями для достижения цели 2010 года; также необходимо включить данную цель и озабоченность по поводу биоразнообразия в объем работ правительенных секторальных программ и стратегий. Это позволило бы Сторонам Конвенции о биологическом разнообразии обмениваться опытом в сфере определения национальных целей и исходных данных, внедрении соответствующих программ мониторинга и оценки или достижении цели 2010 года, а также в определении четко поставленных промежуточных целей и/или основных этапов;

(i) Следует усилить процессы по представлению национальных докладов, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и, в частности, необходимо обратиться к ГЭФ по вопросу предоставления необходимой поддержки в сфере создания потенциала.

III. ПОДГОТОВКА ПРОЕКТА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ТРЕТЬЕГО НАЦИОНАЛЬНОГО ДОКЛАДА

A. Разработка проекта формы представления третьего национального доклада

9. В качестве первого шага по подготовке формы представления третьего национального доклада был проведен обзор руководящих принципов по подготовке второго национального доклада, одобренных Конференцией Сторон в решении V/19. На данном этапе некоторые вопросы были убраны, так как они были основаны на решениях или элементах, которые были признаны устаревшими согласно решению VI/27 В и прилагаемой к нему таблицы. Был удален еще ряд вопросов, относящихся, в частности, к тематическим исследованиям, так как эти вопросы были либо устаревшими, либо представляли собой одноразовую просьбу.

10. После удаления из анкеты вопросов, которые уже не относились к существу, второй шаг заключался, в основном, в изменении существующих вопросов или подготовке новых, в ответ на различные директивы:

(a) Был разработан новый ряд вопросов с учетом требований подпараграфа (d), пунктов (iii), (iv), (v), (vi) и (vii), пункта 3 решения VI/25. По этой же причине, существенным изменениям подверглись некоторые вопросы, относящиеся к статьям 10, 18, 20 и 21, а также к программам работ по биоразнообразию морских и прибрежных районов, биоразнообразию внутренних вод и биоразнообразию засушливых и субгумидных земель. На самом деле, из данных разделов вторых национальных докладов можно было перечеркнуть только ограниченное количество полезной информации;

(b) Был разработан новый ряд вопросов с учетом решений шестого совещания Конференции Сторон, принимая во внимание требования пункта 3 решения VI/25;

(c) Некоторые вопросы были объединены после перекрестного изучения старых и новых вопросов, чтобы избежать накладок и повторений. В дополнение, вопросы, относящиеся к степеням приоритетности и доступности ресурсов, которые повторялись в начале каждого раздела,

были сведены в две объединенные таблицы и помещены в начало анкеты. Более того, некоторые вопросы, считавшиеся слишком сложными, стали более краткими;

(d) В конце каждого раздела появилось дополнительное место, чтобы Стороны предоставляли информацию о препятствиях и помехах при осуществлении Конвенции;

(e) Что касается конкретно биоразнообразия лесов, согласно пункту 22 решения VI/22 Исполнительному секретарю поручается подготовка раздела по осуществлению программы работы по лесам в третьем и последующих национальных докладах, в то время как, согласно пункту 27 того же решения, доклад о биоразнообразии лесов должен был быть подготовлен добровольно. Во избежание повторений, необходимо было привести в соответствие добровольный доклад и соответствующий раздел в третьем национальном докладе. Соответственно, в разделе о биоразнообразии лесов в третьем национальном докладе рассматриваются только (i) элементы решения VI/22, относящиеся к Сторонам; и (ii) цели, поставленные по каждому элементу программы в приложении к решению VI/22. Анкета в добровольном докладе была разработана с учетом примерно 27 целей расширенной программы работы;

(f) Что касается конкретно биоразнообразия сельского хозяйства, следует отметить, что раздел данной программы охватывает относительно большое число вопросов, так как он является тематическим докладом по этому же вопросу согласно пункту 4 решения VI/5.

11. Для оценки достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции, в конце каждого раздела была добавлена клетка.

12. Третий шаг заключался в использовании некоторых крупных нововведений по сравнению со вторым национальным докладом:

(a) Все вопросы теперь являются необязательными, в соответствии с многочисленными просьбами многих Сторон. На самом деле, в то время как национальные доклады обязательны к представлению согласно статье 26 Конвенции, было принято решение о необходимости принятия во внимание соответствующих причин отказа ответа на некоторые вопросы. Такие причины включают следующее: (i) отвечающая Сторона уже предоставила эту же информацию во втором национальном докладе и/или в соответствующем тематическом докладе, и новой информации нет; (ii) отвечающая Сторона не имеет финансовых/технических ресурсов для ответа на вопрос; (iii) рассматриваемый вопрос не применим к отвечающей Стороне; и (iv) рассматриваемый вопрос не является приоритетным для отвечающей Стороны; Однако в целях статистики и аналитики, Стороны должны объяснить, почему они не ответили на определенный вопрос, что значительно поможет разработке докладов в будущем;

(b) Особое внимание было удалено (i) состоянию и тенденциям различных компонентов биологического разнообразия; (ii) факторам, влияющим на сохранение и устойчивое использование различных компонентов биологического разнообразия; и (iii) ходу работ по достижению цели 2010 года. Клетки, соответствующие данным вопросам, были помещены в начало анкеты;

(c) Наконец, были предприняты усилия перехода от чисто административных вопросов (“Была ли осуществлена данная программа?”) к вопросам о результатах (“Каким образом осуществление данной программы повлияло на сохранение биоразнообразия, его устойчивое использование и совместное использование на справедливой и равноправной основе выгод от его применения?”). Другими словами, вместо оценки только формальных действий на административном и законодательном уровнях, целью стала оценка фактического состояния и тенденций в сфере биоразнообразия и воздействия национальных действий, в частности, что касается (i) достижения приоритетных целей, поставленных в стратегии и плане действий (если применимо) Стороны по национальному биоразнообразию; (ii) достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции; и (iii) хода работ по достижению цели 2010 года. Соответствующие клетки были вставлены в конце каждого раздела анкеты.

13. Наконец, необходимо отметить, что в процессе пересмотра были учтены комментарии, приведенные во вторых национальных докладах, и рекомендации Сторон, высказанные в ходе подготовки Межсессионного совещания по многолетней программе работы.

B. Процедура, принятая при разработке формы доклада

14. Проект формы представления третьего национального доклада 27 февраля 2003 года был разослан во все национальные координационные центры для комментариев. На 15 апреля 2003 года были получены комментарии пяти Сторон и одной региональной организации (Бельгия, Италия, Нидерланды, Испания, Соединенное Королевство и Европейское сообщество). Краткое изложение этих комментариев и предложения по их внедрению приведены ниже.

15. Большинство стран, представивших свои комментарии по проекту формы доклада, выразили озабоченность по поводу длины анкеты, а также по поводу бремени и возможности получения ограниченного количества откликов, которые могут последовать. Они предлагают (i) объединить вопросы, рассмотренные во вторых национальных докладах; (ii) удалить вопросы, которые уже задаются в тематических докладах; (iii) сосредоточить внимание на вопросах по оценке хода работ по достижению цели 2010 года, целей и задач Стратегического плана; (iv) позволить Сторонам предоставлять информацию об их достижениях и препятствиях; (v) добавить раздел о “состоянии и тенденциях” биоразнообразия; (vi) добавить некоторые “количественные” вопросы; (vii) попытаться привести анкету в соответствие с анкетами других конвенций, относящихся к биоразнообразию. Некоторые страны подчеркнули, что анкета должна быть разработана так, чтобы оценивать эффективность мероприятий, проводимых Сторонами для осуществления Конвенции. Несмотря на то, что большинство отвечающих стран дали согласие на использование текущей структуры формы с вышеупомянутыми рекомендованными поправками, ЕС предложило разделить форму на две части: в первой части содержался бы краткий список вопросов, относящихся к достигнутым улучшениям и препятствиям, с которыми Стороны сталкиваются при осуществлении целей Конвенции, в частности, целей и задач Стратегического плана по достижению цели 2010 года; во второй части содержались бы вопросы, касающиеся статей Конвенции и решений Конференции Сторон. Европейское Сообщество, Италия и Испания также рекомендовали отметить те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе, или прикрепить второй национальный доклад в качестве приложения к третьему национальному докладу. Это позволило бы Сторонам отвечать на эти вопросы только в том случае, если у них имеется новая информация, которую они могут предоставить. Кроме того, Европейское Сообщество и Бельгия также рекомендовали использовать краткую и лаконичную анкету, составленную на простом, недвусмысленном языке.

16. В полученных комментариях, речь о которых шла выше, также были даны некоторые рекомендации общего характера. Соединенное Королевство рекомендовало сосредоточить внимание в анкете на вопросах по существу, относящимся к тому, как действия Сторон воздействуют на темпы утраты биоразнообразия. Соединенное Королевство также предложило иметь в виду необходимость информации и использовать информацию, предоставленную в национальных докладах.

17. С целью внесения всех этих комментариев, был разработан новый и улучшенный проект формы представления третьего национального доклада с учетом следующего:

(а) *Структура:* структура, основанная на статьях и программах работ, была сохранена, так как она была признана необходимой для оценки осуществления Конвенции на постоянной и развивающейся основе. Соответственно, форма была разделена на 18 разделов по статьям (5-21 и 26) и 5 разделов по осуществляемым Программам работ. Разделы по статьям 23-25 были удалены, ввиду наличия данной информации в Секретariate;

(i) В разделах, в которых рассматриваются статьи 5-21 и 26, вопросы были объединены в две или три группы, а именно:

- ***Группа I:*** содержит список вопросов, предназначенных для получения информации о ходе работ по достижению цели 2010 года, целей и задач Стратегического плана Конвенции, а также о национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия. Необходимо отметить, что данная группа разрабатывалась с учетом только применимых вопросов, так как некоторые статьи или Программы работ не имеют явного отношения к цели 2010 года и Стратегическому плану;
- ***Группа II:*** содержит список так называемых “долгосрочных” вопросов, предназначенных для подчеркивания необходимости постоянного обновления данной информации, независимо от изменений, которые могут вноситься в форму сейчас или в будущем. Считается, что данные положения являются важной частью обязательств Сторон;
- ***Группа III:*** содержит список вопросов, составленных на основе всех решений Конференции Сторон. При объединении вопросов, составленных на основе решений, принятых на совещаниях Конференции Сторон, начиная с первого и заканчивая пятым совещанием, внимание уделялось (i) решениям, которые могут быть отнесены к категории устаревших, или которые можно объединить на семьом совещании Конференции Сторон; (ii) существенным частям решений, обращенным к Сторонам; iii) формулировке вопросов таким образом, чтобы они как можно ближе соответствовали формулировкам решений. Это было сделано для уменьшения числа вопросов и сосредоточения внимания в анкете на элементах решений Конференции Сторон, которые могут предоставить полезную информацию для будущих оценок.

(ii) В разделах, в которых рассматриваются осуществляемые Программы работ, вопросы были объединены в две группы, а именно:

- ***Группа I*** содержит вопросы, составленные на основе всех решений Конференции Сторон, обязывающих Стороны предпринимать действия в отношении программ работ. При подготовке этих вопросов внимание уделялось тем же проблемам, как и в Группе III выше;
- ***Группа II*** содержит список вопросов, составленных на основе определенных ключевых элементов программ работ, таких, как цели, задачи и действия. Ключевым вопросом при разработке данной группы был баланс между длиной анкеты с одной стороны, и количеством/качеством необходимой информации с другой стороны.

(b) Конкретные рекомендации по разработке анкеты

(i) Для уменьшения общего количества вопросов в проект не были включены отдельные вопросы, относящиеся к тематическим исследованиям. Однако была создана сводная таблица с просьбами о предоставлении тематических исследований и соответствующей информации, и, соответственно, о предоставлении общего обзора выполнения Сторонами таких просьб;

- (ii) По мере возможности, там, где это применимо, были разработаны вопросы, на которые можно предоставить количественную информацию/ответы, в частности, относительно состояния и тенденций, а также хода работ по достижению цели 2010 года;
- (iii) Подобным образом, были предприняты попытки по включению некоторых индикаторов в некоторые вопросы с целью упрощения сравнительного и более значимого анализа ответов на данные вопросы. Однако индикаторы будут выбираться и использоваться в форме доклада только после утверждения Сторонами на седьмом совещании Конференции Сторон;
- (iv) Вместо конкретных вопросов по поводу препятствий при осуществлении, после каждого раздела было вставлено соответствующее поле, в котором Сторонам предлагается предоставить некоторую имеющую отношение к делу информацию.

18. Новый проект формы доклада, пересмотренный с учетом вышеуказанного, был разослан с целью получения комментариев членам Бюро Конференции Сторон и ВОНТТК 26 августа 2003 года. К 5 сентября 2003 года были получены комментарии членов Бюро из Бельгии, Соединенного Королевства, Российской Федерации и Словении. В общем плане, эти страны выразили озабоченность по поводу длины формы и бремени, которое может лечь на отвечающие Стороны. Для уменьшения длины анкеты, они рекомендовали удалить или отметить те вопросы, которые уже рассматривались во вторых национальных докладах и некоторых тематических докладах, чтобы позволить Сторонам не отвечать на них, если у Сторон нет обновленной информации для представления по этим вопросам.

19. Более того, согласно комментариям Бельгии, вопросы должны относиться к конкретным данным, а не к информации по административным процедурам. Другими словами, вопросы должны побуждать к предоставлению ответов по результатам или воздействию мер по осуществлению, в частности, в смысле достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции и ходе работ по достижению цели 2010 года. Кроме того, Бельгия предложила включить вопросы о состоянии и тенденциях в биоразнообразии.

20. Российская Федерация выразила озабоченность по поводу наличия информации или данных для ответа на некоторые вопросы, и рекомендовала предоставить Сторонам гибкость в том смысле, чтобы Сторона пропускала те вопросы, на которые она не может получить информацию или данные.

21. С учетом этих комментариев, форма была еще раз пересмотрена, и конечный результат данного процесса прилагается к данной записке. В дополнение к нововведениям, уже упомянутым в пункте 12 выше, были предприняты дополнительные попытки по сокращению длины анкеты и сосредоточению внимания в вопросах на существенной информации. Для достижения этих целей, значительное количество вопросов общего или административного характера было удалено или объединено с вопросами по существу.

IV. ВЫВОДЫ

22. Проект формы доклада, представленный в приложении, является результатом трудоемких и интенсивных усилий по переработке, двух всесторонних пересмотров и бесчисленных небольших изменений и поправок, проведенных в течение почти двух лет. Это непрерывная работа, но она представляет собой значительный шаг вперед к цели, заключающейся в получении информативной, относительно краткой, достоверной и структурированной информации по осуществлению Конвенции на национальном уровне. Теперь в нем содержится 53 клетки и 247 вопросов (по сравнению с 36 клетками и 377 вопросами во втором национальном докладе). Вопросы с несколькими вариантами ответов теперь сформулированы лучше, чтобы избежать путаницы и двусмысленности, избыточные вопросы удалены, а инструкции составлены как можно

понятнее. В анкету внесены Директивы Конференции Сторон и других совещаний, а просьбы Сторон отражены надлежащим образом.

23. После всех этих широкомасштабных усилий по исправлениям, необходимо сказать пару осторожных слов об общем качестве третьего национального доклада и его адекватности в качестве источника информации. Во-первых, если Стороны будут систематически пропускать в третьем и последующих национальных докладах вопросы, уже рассмотренные в предыдущих докладах, отсутствие такой информации может отрицательно оказаться на непрерывном мониторинге и национальном осуществлении. Во-вторых, опять из-за предоставления гибкости с целью пропуска некоторых вопросов, существует вероятность того, что ответы Сторон будут отличаться по размерам и содержанию. Поскольку признается тот факт, что такие изменения сами по себе являются полезным источником информации об ограничениях или помехах, испытываемых Сторонами при осуществлении Конвенции или при выполнении своих обязательств по представлению докладов, результирующие доклады, являясь менее сравнимыми, будут представлять собой некоторую сложность для последующего анализа.

24. Пересмотренная форма третьего национального доклада прилагается к данной записке.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ

25. Конференции сторон предлагается рассмотреть следующие элементы проекта решения по третьему национальному докладу:

Конференция Сторон

1. *Принимает к сведению* рекомендации Межсессионного совещания по многолетней программе работы и совещания по проблеме глобального биоразнообразия до 2010 года;
2. *Одобряет* форму третьего национального доклада в том виде, в каком он приложен к настоящей записке;
3. *Поручает* Сторонам представить свои третьи национальные доклады:
 - (a) К 15 мая 2005 г.;
 - (b) На официальном языке Организации Объединенных Наций;
 - (c) В напечатанном виде и в электронном формате;
4. *Призывает* Стороны обеспечить перевод своего национального доклада на английский язык при его представлении на любом другом языке Организации Объединенных Наций;
5. *Рекомендует* Сторонам подготовить свои национальные доклады путем консультаций с привлечением по мере необходимости всех соответствующих субъектов деятельности или с использованием информации, разработанной в рамках других консультативных процессов;
6. *Поручает* Исполнительному секретарю доработать данную форму с учетом мнений, высказанных Сторонами, и последующих вопросов, вытекающих из решений седьмого совещания, и предоставить пересмотренную форму Сторонам в срок не позднее июля 2004 года;
7. *Поручает далее* Исполнительному секретарю:
 - (a) Подготовить анализ информации, содержащейся в третьих национальных докладах, для рассмотрения Конференцией Сторон на восьмом совещании, и организовать ее распространение через механизм посредничества;

- (b) Проводить обзор национальных докладов, учитывая соответствующие решения Конференции Сторон;
- (c) Координировать работу с ЮНЕП и другими соответствующими конвенциями по упорядочению и согласованию обязательств по представлению национальных докладов, принимая во внимание рекомендации Группы по управлению окружающей средой и результаты плана действий, утвержденного для этой цели;
- (d) Предлагает Глобальному экологическому фонду продолжать свои усилия по упорядочению своих процедур в целях упрощения доступа развивающихся стран и стран с переходной экономикой к средствам при подготовке своих национальных докладов;
- (e) Предлагает учреждениям-исполнителям Глобального экологического фонда содействовать Сторонам при подготовке третьих национальных докладов.

/...

Приложение I

**РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ПОДГОТОВКЕ ТРЕТЬЕГО НАЦИОНАЛЬНОГО
ДОКЛАДА**

1. Стороны Конвенции о биологическом разнообразии должны регулярно представлять доклады Конференции Сторон согласно статье 26 Конвенции о биологическом разнообразии. Нижеследующий проект формы представления третьего национального доклада был подготовлен в соответствии с требованиями пункта 3 решения VI/25, на основе руководящих принципов по подготовке национальных докладов, утвержденных Конференцией Сторон в пункте 2 решения V/19.

2. Настоящий проект формы доклада нацелен на поиск баланса между необходимостью получения максимального количества информации по осуществлению Конвенции с одной стороны, и обязательным требованием по обеспечению разумных размеров доклада с другой стороны. Как объясняется ниже, ожидается, что предоставленная информация поможет Сторонам и Конференции определить, насколько успешно они выполняют положения Конвенции.

3. В форме также приняты во внимание просьбы Сторон о сосредоточении большего внимания на фактических результатах, отражающих реализацию политических мер Конвенции о биологическом разнообразии, а не на административном подходе относительно того, какая из мер была или не была внедрена.

4. Общие особенности данного проекта формы доклада следующие:

(a) Вопросы составлены на основе Статей и программ работы Конвенции, а также элементов решений Конференции Сторон, адресованных именно Сторонам;

(b) В ответ на многочисленные просьбы Сторон, все вопросы теперь являются необязательными. Однако Стороны должны указать в таблице, приведенной в вопросе 247, на какие вопросы они решили не отвечать и по какой причине;

(c) В проекте формы доклада имеются вопросы, на которые уже были даны ответы во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов (такие повторные вопросы помечены значком). Это сделано для того, чтобы установить исторические серии по определенным вопросам, и, следовательно, их тенденции с течением времени. Другие вопросы совершенно новые. Как объяснено в пункте (b) выше, оба ряда вопросов, старые и новые, теперь являются необязательными, и Стороны могут не отвечать на вопросы, которые задавались ранее, если они полагают, что у них нет новой информации, которую они могли бы добавить. Как объяснено в пункте (b) выше, от Сторон требуется указать в таблице, приведенной в вопросе 247, на какие вопросы они решили не отвечать и по какой причине;

(d) В анкете имеется 53 клетки, пронумерованных римскими порядковыми числительными, и 247 вопросов, пронумерованных арабскими порядковыми числительными. В клетки необходимо вписывать полные ответы, письменным текстом; в вопросах требуется лишь отметить "галочкой" один или несколько вариантов ответа. Первые нельзя проанализировать электронным образом, в то время как последние будут обработаны с помощью электронного анализатора, когда доклады будут представлены Секретариату;

(e) Формулировка вопросов соответствует, насколько это возможно, формулировке статей, программ работ и решений. Вопросы составлены как можно проще.

5. В отношении конкретных указаний по использованию данной анкеты:

(a) Как и в случае второго национального доклада, Стороны должны представить третий национальный доклад и в электронном формате, и в напечатанном (бумажном) виде. Электронный формат доклада составляется с помощью программного обеспечения "WORD";

(b) Клетки выглядят маленькими в напечатанном виде, но их можно увеличить в электронном формате, вставив курсор в клетку и нажав несколько раз клавишу < ENTER >. Увеличивайте размер клеток по Вашему желанию, чтобы получить необходимое место, но следите за тем, чтобы вся информация содержалась внутри клетки. Если Вам необходимо приложить дополнительную информацию или предоставить расширенную информацию по конкретным вопросам, Вы можете приложить ее к напечатанной форме Вашего доклада;

(c) На вопросы дается несколько ответов, просим Вас отметить "галочкой" тот вариант, который наилучшим образом соответствует ситуации в Вашей стране. Если Вы полагаете, или в вопросе необходимо отметить "галочкой" несколько ответов на конкретный вопрос, Вы можете это сделать.

(d) Во многих вопросах имеется дополнительная клетка, в которой Вы можете указать дополнительную информацию для уточнения или расширенного ответа в дополнение к "галочки". Просьба предоставлять дополнительную информацию в клетке анкеты в строгом соответствии с предшествующим вопросом и в самой сжатой форме. Хотя объем представляемых данных не ограничен, тем не менее, предполагается, что соответствующая ценная информацию, представляемая Сторонами по каждому из данных вопросов, не будет превышать одной – двух страниц. Для увеличения размера прилагаемых клеток, воспользуйтесь процедурой, описанной в разделе (b) выше;

(e) При отметке "галочкой" полей в вопросах с несколькими ответами, просто поставьте "X" в соответствующем поле(ях). Не используйте и не добавляйте условные обозначения других типов, так как они не будут распознаны при последующем электронном анализе;

(f) В дополнение к клеткам, прилагаемым к некоторым вопросам, в конце каждой статьи и программы работ также предоставляется возможность привести дополнительную информацию о влиянии или результатах действий, предпринимаемых Вашей страной, в частности, в сфере достижения приоритетных целей, поставленных в Ваших национальных стратегиях и планах действий по сохранению разнообразия, если применимо, целей и задач Стратегического плана Конвенции (2002-2010) и цели 2010 года, утвержденных на шестом совещании Конференции Сторон;

(g) Кроме того, Сторонам предлагается предоставить информацию, относящуюся к помехам и препятствиям, с которыми они сталкиваются при осуществлении различных статей, положений и программ работы;

(h) Некоторые вопросы относятся только к развитым странам, еще несколько вопросов – только к развивающимся странам и странам с переходной экономикой. Они ясно определены как таковые. Просьба отвечать на те вопросы, которые относятся к Вашей стране, и не отвечать на вопросы, относящиеся к другой группе. В вопросе 247 Вам не нужно объяснять, почему Вы не ответили на вопрос, относящийся к группе, к которой Вы не принадлежите.

6. Исполнительный секретарь приветствует любые замечания относительно адекватности вопросов, сообщения о затруднениях при заполнении анкет, а также любые дополнительные рекомендации по совершенствованию настоящих руководящих принципов по представлению докладов. Для этого предназначена клетка LIII в конце доклада.

7. Сторонам рекомендуется привлекать к подготовке доклада широкий круг субъектов деятельности в целях обеспечения совместного и гласного подхода к его составлению. В начале доклада имеется клетка I, предназначенная для указания групп, привлеченных для данного процесса.

8. Информация, представленная Сторонами, не будет использована ни для оценки их деятельности, ни для какого-либо иного сравнительного анализа выполнения Сторонами положений статей Конвенции.

Сторонам предлагается представить Исполнительному секретарю свой третий национальный доклад, подготовленный по настоящей форме, к 15 мая 2005 г. Сторонам предлагается представить подписанный оригинал доклада по почте и в электронной форме на диске, или по электронной почте. Данную форму также можно будет получить с веб-сайта Конвенции по адресу <http://www.biodiv.org>.

Подготовленные национальные доклады и любые замечания следует направлять по адресу:

THE EXECUTIVE SECRETARY

Secretariat of the Convention on Biological Diversity
World Trade Center
393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

Факс: (+1 514) 288 6588

Адрес электронной почты: secretariat@biodiv.org

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О СТОРОНЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЙ ДОКЛАД	17
А Н К Е Т А.....	18
Общие обзоры и определение приоритетов.....	18
Статья 5 – Сотрудничество	22
Статья 6 - Общие меры по сохранению и устойчивому использованию.....	24
Статья 7 - Определение и мониторинг.....	27
Решения, касающиеся вопросов таксономии	30
Статья 8 - Сохранение <i>in situ</i>	34
Статья 8(h) - Чужеродные виды	38
Статья 8(j) - Традиционные знания и соответствующие положения.....	44
Статья 9 – Сохранение <i>ex-situ</i>	49
Статья 10 - Устойчивое использование компонентов биологического разнообразия	52
Статья 11 - Меры стимулирования	57
Статья 12 - Исследования и подготовка кадров.....	61
Статья 13 - Просвещение и повышение осведомленности общественности.....	63
Статья 14 - Оценка воздействия и сведение к минимуму неблагоприятных последствий.....	66
Статья 15 - Доступ к генетическим ресурсам	71
Статья 16 - Доступ к технологии и ее передача.....	76
Статья 17 - Обмен информацией.....	77
Статья 18 - Научно-техническое сотрудничество	78
Статья 19 - Применение биотехнологии и распределение связанных с ней выгод	83
Статья 20 – Финансовые ресурсы.....	84
Экосистемный подход.....	91
Программы работ.....	93
Внутренние водные экосистемы.....	94
Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов	97

Биологическое разнообразие сельского хозяйства	101
Биологическое разнообразие лесов	111
Биологическое разнообразие засушливых и субгумидных земель	116
Функционирование Конвенции.....	121

ИНФОРМАЦИЯ О СТОРОНЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЙ ДОКЛАД

Договаривающаяся Сторона	
НАЦИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР	
Полное название организации	
Ф. и. о. и должность сотрудника по связи	
Почтовый адрес	
Телефон	
Факс	
Адрес электронной почты	
СОТРУДНИК ПО СВЯЗИ ОТНОСИТЕЛЬНО НАЦИОНАЛЬНОГО ДОКЛАДА (ЕСЛИ ЭТО ДРУГОЕ ЛИЦО, А НЕ ВЫШЕУКАЗАННОЕ)	
Полное название организации	
Ф. и. о. и должность сотрудника по связи	
Почтовый адрес	
Телефон	
Факс	
Адрес электронной почты	
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ	
Подпись сотрудника, ответственного за представление национального доклада	
Дата представления доклада	

/...

А Н К Е Т А

Информация о подготовке доклада

Клетка I - Просьба предоставить информацию о подготовке данного доклада, включая информацию о привлеченных субъектах деятельности и материале, использованном в качестве основы доклада.

Общие обзоры и определение приоритетов

Клетка II - Просьба привести общий обзор состояния и тенденций по различным компонентам биологического разнообразия в Вашей стране на основе имеющейся информации и данных.

Клетка III - Просьба привести обзор факторов, влияющих на сохранение и устойчивое использование различных компонентов биологического разнообразия в Вашей стране, включая доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод от их использования.

Клетка IV - Просьба привести общий обзор о ходе работ по достижению цели 2010 года, принятой на шестом совещании Конференции Сторон (просьба предоставить подробную информацию при ответе на вопросы 177, 178 и 179).

1. Просьба указать, поставив "x" в соответствующей колонке ниже, степень приоритетности, которую Ваша страна придает осуществлению различных статей, положений и соответствующих им решений, а также соответствующих программ работ Конвенции.

Статья/положение/программа работы	Степень приоритетности		
	Высокая	Средняя	Низкая
a) Статья 5 – Сотрудничество			
b) Статья 6 - Общие меры по сохранению и устойчивому использованию			
c) Статья 7 - Определение и мониторинг			
d) Статья 8 – Сохранение <i>in-situ</i>			
e) Статья 8(h) - Чужеродные виды			
f) Статья 8(j) - Традиционные знания и соответствующие положения			
g) Статья 9 – Сохранение <i>ex-situ</i>			
h) Статья 10 - Устойчивое использование компонентов биологического разнообразия			
i) Статья 11 - Меры стимулирования			
j) Статья 12 - Исследования и подготовка кадров			
k) Статья 13 - Просвещение и повышение осведомленности общественности			
l) Статья 14 - Оценка воздействия и сведение к минимуму неблагоприятных последствий			
m) Статья 15 - Доступ к генетическим ресурсам			
n) Статья 16 - Доступ к технологии и ее передача			
o) Статья 17 - Обмен информацией			
p) Статья 18 - Научно-техническое сотрудничество			
q) Статья 19 - Применение биотехнологии и распределение связанных с ней выгод			
r) Статья 20 - Финансовые ресурсы			

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

s) Статья 21 - Механизм финансирования			
t) Биоразнообразие сельского хозяйства			
u) Биоразнообразие лесов			
v) Биоразнообразие внутренних вод			
w) Биоразнообразие морских и прибрежных районов			
x) Биоразнообразие засушливых и субгумидных земель			

2. Просьба указать, поставив "x" в соответствующей колонке ниже, наличие ресурсов, необходимых Вашей стране для осуществления различных статей, положений и соответствующих им решений, а также соответствующих программ работ Конвенции.

Статья/положение/программа работы	Имеющиеся ресурсы			
	Хорошие	Адекватные	Ограниченнные	Строго ограниченные
a) Статья 5 – Сотрудничество				
b) Статья 6 - Общие меры по сохранению и устойчивому использованию				
c) Статья 7 - Определение и мониторинг				
d) Статья 8 – Сохранение <i>in-situ</i>				
e) Статья 8(h) - Чужеродные виды				
f) Статья 8(j) - Традиционные знания и соответствующие положения				
g) Статья 9 – Сохранение <i>ex-situ</i>				
h) Статья 10 - Устойчивое использование компонентов биологического разнообразия				
i) Статья 11 - Меры стимулирования				
j) Статья 12 - Исследования и подготовка кадров				
k) Статья 13 - Просвещение и повышение осведомленности общественности				

I) Статья 14 - Оценка воздействия и сведение к минимуму неблагоприятных последствий				
m) Статья 15 - Доступ к генетическим ресурсам				
n) Статья 16 - Доступ к технологии и ее передача				
o) Статья 17 - Обмен информацией				
p) Статья 18 - Научно-техническое сотрудничество				
q) Статья 19 - Применение биотехнологии и распределение связанных с ней выгод				
r) Статья 20 - Финансовые ресурсы				
s) Статья 21 - Механизм финансирования				
t) Биоразнообразие сельского хозяйства				
u) Биоразнообразие лесов				
v) Биоразнообразие внутренних вод				
w) Биоразнообразие морских и прибрежных районов				
x) Биоразнообразие засушливых и субгумидных земель				
Если применимо, просьба указать ниже статьи, положения и/или программы работ, которые в наибольшей степени нуждаются в ресурсах для их осуществления на национальном уровне, и расположите их в порядке приоритетности.				

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Статья 5 – Сотрудничество

3. ♦ Развивает ли Ваша страна активное сотрудничество с другими Сторонами в областях, выходящих за пределы действия национальной юрисдикции, в целях сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия?

a) Нет	
b) Да, двустороннее сотрудничество (просьба сообщить подробности ниже)	
c) Да, международные программы (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, международные и региональные соглашения (просьба сообщить подробности ниже)	
e) Да, иные формы сотрудничества (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по сотрудничеству с другими Сторонами.

Решение VI/20 - Сотрудничество с другими организациями, инициативами и конвенциями

4. Принимаются ли Вашей страной меры по согласованию на национальном уровне политики и программ в целях повышения согласованности политики, взаимодействия и эффективности при осуществлении различных многосторонних природоохранных соглашений (МПС) и соответствующих региональных инициатив на национальном уровне?

a) Нет	
b) Нет, но меры находятся на стадии рассмотрения	
c) Да, предпринимаются определенные меры (просьба указать ниже)	
c) Да, предпринимаются комплексные меры (просьба указать ниже)	

Дополнительные комментарии по согласованию на национальном уровне политики и программ.

5. Какой приоритет Ваша страна придает сохранению, и, если это применимо, устойчивому использованию мигрирующих видов, по сравнению с другими вопросами, связанными с биоразнообразием? (Данный вопрос разработан на основе решения VI/20 и является необходимым в соответствии с совместной программой работы между Конвенцией о биологическом разнообразии и КМВ.)

a) Высокий	
b) Средний	
c) Низкий	

6. Рассматриваются ли мигрирующие виды и места их обитания в национальной стратегии и плане действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) Вашей страны? (Данный вопрос разработан на основе решения VI/20 и является необходимым в соответствии с совместной программой работы между Конвенцией о биологическом разнообразии и КМВ.)

a) Да

b) Нет

Если **ДА**, просьба представить краткое описание степени рассмотрения

- a) Сохранение, устойчивое использование и/или восстановление мигрирующих видов
- b) Сохранение, устойчивое использование и/или восстановление мест обитания мигрирующих видов, включая охраняемые районы
- c) Сведение к минимуму или устранение препятствий или помех миграции
- d) Исследование и мониторинг мигрирующих видов
- e) Трансграничное перемещение

Если **НЕТ**, просьба представить краткую информацию ниже

- a) Степень, которую Ваша страна придает рассмотрению мигрирующих видов на национальном уровне
- b) Сотрудничество с другими государствами ареала с 2000 года

Решение VI/27 А - Осуществление Конвенции и, в частности, осуществление приоритетных мероприятий, намеченных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия

7. Проводит ли Ваша страна работу с другими Сторонами с целью разработки региональных, субрегиональных или биорегиональных механизмов и сетей в поддержку осуществления Конвенции?

a) Нет

b) Нет, но проводятся консультации

c) Да, созданы некоторые механизмы и сети (просьба сообщить подробности ниже)

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

d) Да, проводится укрепление существующих механизмов (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по разработке региональных, субрегиональных или биорегиональных механизмов и сетей.

Клетка V - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка VI - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 6 - Общие меры по сохранению и устойчивому использованию

8. ◊ По статье 6(b): охватывают ли Ваши национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия включение других секторальных мероприятий?

a) Нет

b) Да, в определенных секторах

c) Да, во всех основных секторах

d) Да, во всех секторах

Решение II/7 и решение III/9 - Рассмотрение Статей 6 и 8

9. ◊ Установила ли Ваша страна точные плановые задания в своих стратегиях и планах действий?

a) Нет

b) Нет, точные плановые задания все еще находятся на ранних стадиях разработки

b) Нет, но точные плановые задания находятся на продвинутых стадиях разработки	
d) Да, приняты соответствующие цели (просьба сообщить подробности ниже)	
e) Да, имеются доклады по осуществлению соответствующих целей	
Дополнительные комментарии по целям, принятым в рамках стратегий и планов действий.	

**Решение III/21 - Связь Конвенции с Комиссией по устойчивому развитию (КУР)
и другими конвенциями в области биоразнообразия**

10. ◇ Осуществляют ли национальные координационные центры Конвенции о биологическом разнообразии и надлежащие органы Рамсарской конвенции, Боннской конвенции и СИТЕС сотрудничество по осуществлению данных конвенций во избежание повторов в работе?	
a) Нет	
b) Нет, но проводится определение механизмов потенциального сотрудничества	
c) Да, созданы некоторые механизмы координации (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, проводится обзор существующих механизмов	
Дополнительная информация по координации между национальными координационными центрами различных конвенций.	

Решение VI/27 A - Осуществление Конвенции и, в частности, осуществление приоритетных мероприятий, намеченных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия

11. Определены ли Вашей страной приоритетные мероприятия в своей национальной стратегии и плане действий по сохранению биоразнообразия?	
a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор	
c) Да, определены приоритетные мероприятия (просьба указать)	
Дополнительные комментарии по определенным приоритетным мероприятиям.	

/...

◇ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

12. Проводит ли Ваша страна периодический пересмотр своей национальной стратегии и плана действий по сохранению биоразнообразия с учетом опыта, накопленного в ходе осуществления?	
a) Нет	
b) Нет, но проводится переработка	
c) Да, переработана НСПДСБ (просьба привести подробности ниже)	
d) Да, имеется механизм периодического обзора и переработки НСПДСБ (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по переработке национальной стратегии и плана действий по сохранению биоразнообразия.	

13. Придает ли Ваша страна значение интеграции сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также совместного использования выгод в соответствующие секторальные или межсекторальные планы, программы и политику?	
a) Нет	
b) Да, в некоторых секторах (просьба сообщить подробности ниже)	
c) Да, в большинстве секторов (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, во всех секторах (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация по интеграции сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и совместного использования выгод в соответствующие секторальные или межсекторальные планы, программы и политику.	

Клетка VII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

--

Клетка VIII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

--

Статья 7 - Определение и мониторинг

14. ♦ По статье 7(а): проводится ли Вашей страной на данном этапе программа определения компонентов биологического разнообразия и/или программа мониторинга на генетическом уровне, на уровне видов и экосистем?

a) Нет	
b) Да, только на генетическом уровне, на уровне видов или экосистем (просьба указать и сообщить подробности ниже)	
c) Да, на некоторых уровнях (просьба указать и сообщить подробности ниже)	
d) Да, на всех уровнях (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по программам определения компонентов биоразнообразия, проводимым на данном этапе, на генетическом уровне, на уровне видов и экосистем.

--

15. ♦ По статье 7(с): Осуществляется ли Вашей страной мониторинг данных видов деятельности с отрицательным влиянием на биоразнообразие?

--

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

a) Нет	
b) Нет, разработка программ все еще находится на ранних стадиях	
b) Нет, но разработка программ находится на продвинутых стадиях	
d) Да, приняты некоторые программы (просьба сообщить подробности)	
e) Да, приняты комплексные программы (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по программам мониторинга данных видов деятельности с отрицательным влиянием на биоразнообразие	

16. ♦ По статье 7(d): Координирует ли Ваша страна сбор информации и управление ею в национальном масштабе?	
a) Нет	
b) Нет, но рассматриваются некоторые механизмы или системы	
c) Да, устанавливаются некоторые механизмы или системы	
d) Да, созданы некоторые механизмы или системы (просьба сообщить подробности ниже)	
e) Да, создана сравнительно комплексная система (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация по координации сбора и управления информацией.	

Решение III/10 - Определение, мониторинг и оценка

17. ♦ Определены ли Вашей страной национальные индикаторы биоразнообразия?	
a) Нет	
b) Нет, но проводится определение потенциальных индикаторов	
c) Да, некоторые индикаторы определены (просьба привести описание)	

/...

- d) Да, определен сравнительно комплексный ряд индикаторов (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по определенным индикаторам.

Решение V/7 - Определение, мониторинг, оценка и индикаторы

- 18.** ♦ Осуществляет ли Ваша страна активное сотрудничество с другими странами региона в области индикаторов, мониторинга и оценки?

a) Нет

b) Да, ограниченное сотрудничество

c) Да, расширенное сотрудничество по некоторым вопросам (просьба указать ниже)

d) Да, расширенное сотрудничество по широкому спектру вопросов (просьба указать ниже)

Дополнительные комментарии по вопросам сотрудничества Вашей страны с другими странами в области индикаторов, мониторинга и оценки.

Решение VI/7 - Определение, мониторинг, индикаторы и оценка

- 19.** Применяет ли Ваша страна руководящие принципы, приведенные в приложении к решению VI/7?

a) Нет

b) Нет, но проводится обзор методов их применения с учетом национальных условий

c) Да, в некоторых аспектах (просьба указать ниже)

d) Да, в большинстве аспектов (просьба указать ниже)

Дополнительные комментарии по аспектам руководящих принципов, применяемых в Вашей стране.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Клетка IX - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

--

Клетка X - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

--

Решения, касающиеся вопросов таксономии

Решение IV/1 - Доклад и рекомендации третьего совещания ВОНТТК

20. ◇ Разработан ли Вашей страной национальный план действий в области таксономии?	
a) Нет	
b) Нет, но план находится на ранних стадиях разработки	
c) Нет, но план находится на продвинутых стадиях разработки	
d) Да, план действий принят (просьба сообщить подробности ниже)	
e) Да, имеются доклады об осуществлении (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация о национальном плане действий в области таксономии Вашей страны.	

21. ◇ Обеспечиваются ли Вашей страной долгосрочные инвестиции в развитие соответствующей инфраструктуры для своих национальных таксономических коллекций?	
a) Нет	
b) Да	
Дополнительная информация о долгосрочных инвестициях в развитие соответствующей инфраструктуры для своих национальных таксономических коллекций.	

22. ♦ Утверждены ли Вашей страной какие-либо из международно-признанных норм хранения коллекций?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но их принятие рассматривается | |
| c) Да, вводятся некоторыми коллекциями | |
| d) Да, вводятся всеми крупными коллекциями | |

23. ♦ Обеспечивается ли Вашей страной проведение программ по подготовке кадров в области таксономии, включая отправку специалистов в данной области на обучение за рубежом?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба сообщить подробности ниже) | |

Подробная информация о программах по подготовке кадров в области таксономии.

24. ♦ Приняты ли Вашей страной меры по обеспечению устойчивого финансового и административного положения учреждений, ответственных за инвентаризацию биологического разнообразия и деятельность в области таксономии?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но меры находятся на стадии рассмотрения | |
| c) Да – в некоторых учреждениях | |
| d) Да – во всех основных учреждениях | |

**Решение V/9 - Глобальная таксономическая инициатива (ГТИ):
Осуществление и дальнейшая разработка предложений по мероприятиям**

25. ♦ Приняты ли Вашей страной меры для расширения потенциала в области таксономических исследований?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по мерам для расширения потенциала в области таксономических исследований.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Решение VI/8 - Глобальная таксономическая инициатива

26. Стимулирует ли Ваша страна программу работы по ГТИ и осуществляет ли ее внедрение?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но планы находятся на стадии разработки | |
| c) Да, предпринимаются определенные меры (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, предпринимается большинство мер (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о стимулировании и осуществлении программы работы по ГТИ.

27. Сотрудничает ли Ваша страна с существующими региональными, субрегиональными и глобальными инициативами, партнерствами и учреждениями при осуществлении программы работы, включая проведение оценки национальных таксономических потребностей и определение приоритетов на региональном уровне?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но разрабатываются программы сотрудничества | |
| c) Да, осуществляются программы сотрудничества (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о сотрудничестве Вашей страны при осуществлении программы работы по ГТИ.

Приложение к решению VI/8 - Программа работы по Глобальной таксономической инициативе

28. Проведена ли Вашей страной оценка потребностей и потенциала в области таксономии в национальном масштабе для осуществления Конвенции?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Да, проведена основная оценка (просьба привести ниже список определенных потребностей и потенциала) | |
| c) Да, проведена полная оценка (просьба привести ниже список определенных потребностей и потенциала) | |

Дополнительные комментарии по оценке потребностей и потенциала в области таксономии в национальном масштабе.

29. Созданы ли в Вашей стране людские ресурсы, системы и инфраструктура, необходимые для получения, укомплектования и хранения биологических образцов, которые служат основой таксономических знаний?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но соответствующие системы разрабатываются | |
| c) Да (просьба предоставить дополнительную информацию ниже) | |

Дополнительные комментарии по созданию людских ресурсов, систем и инфраструктуры, необходимых для получения, укомплектования и хранения биологических образцов.

30. Способствует ли Ваша страна созданию более совершенной и эффективной инфраструктуры/системы доступа к таксономической информации?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но программы разрабатываются | |
| c) Да, улучшен доступ к таксономической информации по некоторым тематическим областям и междисциплинарным вопросам в рамках Конвенции о биологическом разнообразии | |
| d) Да, улучшен доступ к таксономической информации по большинству тематических областей и междисциплинарных вопросов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии | |

31. Проводит ли Ваша страна работу по созданию регионального и глобального потенциала для обеспечения доступа к таксономической информации и ее генерирования в сотрудничестве с другими Сторонами?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, разрабатываются соответствующие программы | |
| c) Да, с этой целью предпринимаются определенные меры (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, с этой целью предпринимается многие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по созданию регионального и глобального потенциала для обеспечения доступа к таксономической информации и ее генерирования в сотрудничестве с другими Сторонами.

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

32. Организовала ли Ваша страна таксономическую поддержку реализации программы работы в рамках Конвенции?	
a) Нет	
b) Да, по биоразнообразию лесов	
c) Да, по биоразнообразию морских и прибрежных районов	
d) Да, по засушливым и субгумидным землям	
e) Да, по биоразнообразию внутренних вод	
f) Да, по биоразнообразию горных районов	

33. Организовала ли Ваша страна таксономическую поддержку реализации междисциплинарных вопросов в рамках Конвенции?	
a) Нет	
b) Да, по доступу и совместному использованию выгод	
c) Да, по статье 8(j)	
d) Да, по экосистемному подходу	
e) Да, по оценке воздействия, мониторингу и индикаторам	
f) Да, по охраняемым районам	
g) Да, по прочим вопросам (просьба указать ниже)	

Дополнительные комментарии по организации поддержки реализации междисциплинарных вопросов в рамках Конвенции.

Статья 8 - Сохранение *in situ*

[Кроме пунктов (h) и (j)]

34. ♦ По статье 8(a): создана ли Вашей страной система охраняемых районов в целях сохранения биологического разнообразия?	
a) Нет	
b) Нет, но система планируется	
c) Нет, но система разрабатывается	
d) Да, существуют системы национальных охраняемых районов	
e) Да, осуществляется обзор системы и планируется последующее ее расширение	

35. ♦ По статье 8(b): приняты ли в Вашей стране в национальном масштабе руководящие принципы отбора, создания и рационального использования охраняемых районов?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, находятся на стадии разработки | |
| c) Да (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, проводится обзор и расширение руководящих принципов | |

Дополнительная информация о принятых в Вашей стране в национальном масштабе руководящих принципов отбора, создания и рационального использования охраняемых районов.

36. ♦ По статье 8(e): приняты ли Вашей страной меры, поощряющие экологически обоснованное и устойчивое развитие в районах, прилегающих к охраняемым районам?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, принятые всеобъемлющие комплексные меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о принятых Вашей страной мерах, поощряющих экологически обоснованное и устойчивое развитие в районах, прилегающих к охраняемым районам.

37. ♦ По статье 8(f): приняты ли Вашей страной меры по реабилитации и восстановлению деградировавших экосистем и стимулированию восстановления видов, находящихся в угрожаемом положении?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о мерах по реабилитации и восстановлению деградировавших экосистем.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

38. ♦ По статье 8(i): предприняты ли Вашей страной попытки создания условий, необходимых для обеспечения совместимости существующих способов использования с сохранением биологического разнообразия и устойчивым использованием его компонентов?

a) Нет	
b) Нет, но проводится определение возможных мер	
c) Да, предприняты некоторые меры (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, предприняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по предпринятым Вашей страной мерам по созданию условий, необходимых для обеспечения совместимости существующих способов использования с сохранением биологического разнообразия и устойчивым использованием его компонентов.

39. ♦ По статье 8(k): разработаны или осуществлены ли Вашей страной необходимые законодательные нормы и/или другие регулирующие положения для охраны находящихся в опасности видов и популяций?

a) Нет	
b) Нет, но законодательные нормы находятся на ранних стадиях разработки	
c) Да, на продвинутой стадии разработки	
d) Да, приняты законодательные или другие нормы (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о законодательных нормах и/или регулирующих положениях для охраны находящихся в опасности видов и популяций.

40. ♦ По статье 8(i): осуществляется ли Вашей страной регламентирование или регулирование процессов и категорий деятельности, оказывающих, согласно статье 7, значительное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие?

a) Нет	
b) Нет, но процессы и категории рассматриваются	

- | | |
|----------------------------|--|
| c) Да, в ограниченной мере | |
| d) Да, в значительной мере | |

Клетка IX - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

/...
❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Статья 8(г) - Чужеродные виды

41. ◇ Выявлены ли Вашей страной чужеродные виды, интродуцированные на ее территорию?

a) Нет	
b) Да, но только новые или недавние интродукции основных видов, вызывающих беспокойство	
b) Да, но только новые или недавние интродукции (любых/всех видов)	
d) Да, большинство видов	

42. Создана ли в Вашей стране система выявления интродукции чужеродных видов?

a) Нет	
b) Да, с помощью системы выявляются новые интродукции основных видов, вызывающих беспокойство	
c) Да, с помощью системы выявляются новые интродукции любых видов	
d) Да, с помощью комплексной системы были выявлены/выявляются все интродукции	

43. ◇ Проведена ли Вашей страной оценка риска, который представляет собой интродукция данных чужеродных видов для экосистем, естественных мест обитания и видов?

a) Нет	
b) Да, но только по некоторым чужеродным видам, вызывающим беспокойство (просьба сообщить подробности ниже)	
c) Да, по большинству чужеродных видов (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация об оценке риска, который представляет собой интродукция данных чужеродных видов для экосистем, естественных мест обитания и видов.

44. ◇ Приняты ли Вашей страной меры по предотвращению интродукции, контролю или уничтожению таких чужеродных видов, которые представляют собой угрозу экосистемам, естественным местам обитания или видам?

a) Нет	
b) Нет, но проводится рассмотрение возможных мер	
c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже)	

- d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о мерах по предотвращению интродукции, контролю или уничтожению таких чужеродных видов, которые представляют собой угрозу экосистемам, естественным местам обитания или видам.

Решение V/8 - Чужеродные виды, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам

- 45.** ♦ Разработаны ли Вашей страной (в рамках решения вопроса о чужеродных видах) механизмы осуществления международного сотрудничества, включая обмен передовым опытом?

- | | |
|--------------------------------------|--|
| a) Нет | |
| b) Да, двустороннее сотрудничество | |
| c) Да, региональное сотрудничество | |
| d) Да, многостороннее сотрудничество | |

- 46.** ♦ Применяет ли Ваша страна соответственно экосистемный, осмотрительный и биогеографический подходы в рамках своей работы по чужеродным инвазивным видам?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба представить подробную информацию ниже) | |

Дополнительные комментарии по применению соответственно экосистемного, осмотрительного и биогеографического подходов в рамках своей работы по чужеродным инвазивным видам.

Решение VI/23 - Чужеродные виды, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам

- 47.** Стимулирует ли Ваша страна осуществление Руководящих принципов и осуществляет ли их?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор Руководящих принципов | |

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

- | | |
|---|--|
| c) Нет, но разрабатываются соответствующие программы | |
| d) Да, некоторые принципы применяются (просьба представить дополнительную информацию ниже) | |
| e) Да, применяется большинство принципов (просьба представить дополнительную информацию ниже) | |

Дополнительные комментарии по стимулированию и осуществлению Руководящих принципов.

48. Определены ли Вашей страной национальные потребности и приоритеты по осуществлению Руководящих принципов?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится определение потребностей и приоритетов | |
| c) Да, национальные потребности и приоритеты определены (просьба привести ниже список определенных потребностей и приоритетов) | |

Дополнительные комментарии по определению национальных потребностей и приоритетов.

49. Создала ли Ваша страна механизмы координации национальных программ для осуществления Руководящих принципов?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но механизмы разрабатываются | |
| c) Да, механизмы созданы (просьба представить дополнительную информацию ниже) | |

Дополнительные комментарии по созданным механизмам координации национальных программ для осуществления Руководящих принципов.

50. Проведен ли Вашей страной обзор соответствующей политики, законодательных норм и работы учреждений в свете Руководящих принципов, и были ли осуществлены регулирование и разработка политики, законодательных норм и работы учреждений?

- | | |
|-----------------------------|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор | |

c) Да, обзор завершен и предложено регулирование	
d) Да, осуществляется регулирование и разработка	
e) Да, осуществлено некоторое регулирование и разработка (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация об обзоре, регулировании или разработке политики, законодательных норм и работы учреждений в свете Руководящих принципов.	

51. Содействует ли Ваша страна сотрудничеству между различными секторами для улучшения предотвращения, своевременного обнаружения, искоренения и/или регулирования инвазивных чужеродных видов?	
a) Нет	
b) Нет, но рассматриваются механизмы потенциального сотрудничества	
c) Да, механизмы созданы (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по сотрудничеству между различными секторами.	

52. Сотрудничает ли Ваша страна с торговыми партнерами и соседними странами по вопросам рассмотрения угроз, которые инвазивные чужеродные виды представляют для биоразнообразия экосистем, расположенных на территории нескольких государств?	
a) Нет	
b) Нет, но рассматриваются варианты сотрудничества	
c) Да, разрабатываются соответствующие программы сотрудничества	
d) Да, программы приняты (просьба указать меры, предпринимаемые с этой целью)	
Дополнительные комментарии по сотрудничеству с торговыми партнерами и соседними странами.	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

53. Создает ли Ваша страна потенциал для использования оценки риска при рассмотрении угроз, которые инвазивные чужеродные виды представляют для биоразнообразия, и включения таких методик в ОЭП и СЭО (стратегической экологической оценки)?

a) Нет

b) Нет, но разрабатываются программы для этой цели

c) Да, предпринимаются некоторые меры по созданию потенциала в данной сфере (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, предприняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о создании потенциала для рассмотрения угроз инвазивных чужеродных видов.

54. Разработала ли Ваша страна финансовые меры и другие политические меры и средства для стимулирования деятельности по ослаблению угроз инвазивных чужеродных видов?

a) Нет

b) Нет, но проводится разработка мер и политики

c) Да, реализованы некоторые меры, политика и инструменты (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, реализованы всеобъемлющие меры и инструменты (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по разработке финансовых мер и других политических мер и инструментов для стимулирования деятельности.

55. Включила ли Ваша страна соображения по поводу инвазивных чужеродных видов в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, а также в секторальные и межсекторальные стратегии и политику?

a) Нет

b) Нет, но вопрос рассматривается

c) Нет, но предпринимаются меры в этом направлении (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о включении соображений по поводу инвазивных чужеродных видов в НСПДСБ и секторальные и межсекторальные стратегии и политику.

56. Стимулирует ли Ваша страна и проводит ли исследования и оценку вопросов, определенных в подпараграфах (а) - (ж) пункта 24 решения VI/23?

а) Нет

б) Да, проведена оценка и исследования по некоторым вопросам
(просьба указать)

в) Да, проведена оценка и исследования по большинству вопросов
(просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об оценке и исследованиях вопросов, определенных в подпараграфах (а) - (ж) пункта 24 решения VI/23.

57. Разработала и обеспечила ли Ваша страна технические инструменты и соответствующую информацию для поддержки усилий по предотвращению, своевременному обнаружению, мониторингу, искоренению и/или управлению инвазивными чужеродными видами?

а) Нет

б) Нет, но соответствующие инструменты разрабатываются

в) Да (просьба привести список разработанных инструментов)

Дополнительные комментарии по техническим инструментам и соответствующей информации.

Клетка XIII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (а) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),**
- (б) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,**
- (с) Хода работ по достижению цели 2010 года.**

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Клетка XIV - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

--

Статья 8(j) - Традиционные знания и соответствующие положения

58. ♦ Приняты ли Вашей страной меры, обеспечивающие уважение, сохранение и поддержание знаний, нововведений и практики коренных и местных общин, отражающих традиционный образ жизни, который имеет значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, приняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о мерах по обеспечению уважения, сохранения и поддержания традиционных знаний, нововведений и практики.

59. ♦ Принимаются ли Вашей страной меры, поощряющие справедливое распределение выгод, вытекающих из применения таких знаний, нововведений и практики?

a) Нет	
b) Нет, но проводится определение возможных механизмов	
c) Да, имеются некоторые механизмы и меры (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, имеются всеобъемлющие механизмы и меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о механизмах и мерах по справедливому распределению выгод, вытекающих из применения традиционных знаний, нововведений и практики.

Решение III/4 и решение IV/9 - Осуществление статьи 8(j)

60. ♦ Разработаны ли Вашей страной национальные законодательные нормы и соответствующие стратегии для выполнения статьи 8(j)?

- a) Нет
- b) Нет, но законодательные нормы находятся на ранних стадиях разработки
- c) Да, законодательные нормы на продвинутых стадиях разработки
- d) Да, принятые законодательные или другие нормы (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о национальных законодательных нормах и стратегиях по выполнению статьи 8(j).

Решение V/16 - Статья 8(j) и соответствующие положения

61. ♦ Предоставляла ли Ваша страна соответствующую финансовую поддержку и технические и людские ресурсы для выполнения программы работы?

- a) Нет
- b) Да, в ограниченной степени (просьба сообщить подробности ниже)
- c) Да, в значительной степени (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по предоставлению соответствующей финансовой поддержки и технических и людских ресурсов для выполнения программы работы.

62. ♦ Оказывает ли Ваша страна содействие в сотрудничестве с коренными и местными общинами по разработке реестров традиционных знаний, нововведений и практики этих общин?

- a) Нет
- b) Нет, но ведется разработка
- c) Да, реестр полностью разработан (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о реестре традиционных знаний, нововведений и практики.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Решение VI/10 - Статья 8(j) и соответствующие положения

63. Включила ли Ваша страна традиционные знания, нововведения и практику в процессы проведения оценок экологических, социальных и культурных последствий?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Да, традиционные знания рассматриваются и включены в проведение оценок в некоторых секторах | |
| c) Да, традиционные знания рассматриваются и включены в проведение оценок в большинстве секторов | |

64. Поддерживает ли Ваша страна создание потенциала в целях всестороннего и эффективного участия коренных и местных общин в процессах принятия решений в отношении сохранения, поддержания и использования традиционных знаний?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но программы и механизмы по созданию потенциала разрабатываются | |
| c) Да, разработаны некоторые программы по созданию потенциала | |
| d) Да, механизмы созданы (просьба представить дополнительную информацию ниже) | |

Дополнительные комментарии по созданию потенциала в целях всестороннего и эффективного участия коренных и местных общин в процессах принятия решений в отношении сохранения, поддержания и использования традиционных знаний.

65. Приняты ли Вашей страной меры по установлению или улучшению рабочих контактов между национальными правительственные органами по охране интеллектуальной собственности, национальными координационными центрами и коренными и местными общинами в целях улучшения координации и принятия мер по охране традиционных знаний?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но меры предпринимаются | |
| c) Да, установлены контакты и механизмы (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по мерам по установлению или улучшению рабочих контактов.

66. Осуществляет ли Ваша страна какие-либо экспериментальные проекты с вовлечением коренных и местных общин в процесс оценки эффективности существующих режимов обеспечения прав интеллектуальной собственности (ПИС), договорных механизмов и новых систем, разрабатываемых в настоящее время в качестве средств охраны традиционных знаний?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проекты разрабатываются | |
| c) Да, проекты осуществляются | |
| d) Да, имеются результаты осуществления проектов (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по осуществленным экспериментальным проектам.

67. Поощряет ли Ваша страна разглашение информации о происхождении соответствующих традиционных знаний в заявках на предоставление прав интеллектуальной собственности в тех случаях, когда они касаются традиционных знаний или когда такие знания используются в нем, и при рассмотрении заявлений на выдачу патентов?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба представить дополнительную информацию ниже) | |

Дополнительная информация о поощрении Вашей страной разглашения информации о происхождении соответствующих традиционных знаний в заявках на предоставление ПИС и при рассмотрении заявлений на выдачу патентов.

68. Проведена ли Вашей страной оценка последствий Международного договора о генетических ресурсах растений для Продовольственной и сельскохозяйственной организаций по вопросам в рамках статьи 8(j) и соответствующих положений?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но оценка проводится | |
| c) Да, оценка завершена (просьба привести основные результаты оценки) | |

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Дополнительные комментарии по оценке последствий Международного договора о генетических ресурсах растений для Продовольственной и сельскохозяйственной организаций по вопросам в рамках статьи 8(j) и соответствующих положений.

69. Провела ли Ваша страна оценку потенциальных последствий генетических технологий, ограничивающих использование (ГТОИ), для коренных и местных общин и прав фермеров.

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но оценка проводится | |
| c) Да (просьба сообщить подробности относительно оценки) | |

Дополнительные комментарии по оценке потенциальных последствий генетических технологий, ограничивающих использование, для коренных и местных общин и для прав фермеров.

Клетка XV - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XVI - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 9 – Сохранение *ex-situ*

70. ◇ По статье 9(а): принятые ли Вашей страной меры для сохранения *ex-situ* компонентов биологического разнообразия, свойственных Вашей стране, и иностранного происхождения?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о мерах, принятых для сохранения *ex-situ* компонентов биологического разнообразия, свойственных Вашей стране, и иностранного происхождения.

71. ◇ По статье 9(б): создает ли и поддерживает ли Ваша страна условия для сохранения и исследования *ex-situ* растений, животных и микроорганизмов, представляющих генетические ресурсы, свойственные Вашей стране, и иностранного происхождения?

a) Нет	
b) Нет, но условия создаются	
c) Да, созданы и поддерживаются определенные условия	
d) Да, созданы и поддерживаются много условий	

72. ◇ По статье 9(с): принятые ли Вашей страной меры для реинтродукции находящихся в опасности видов в места их естественного обитания при соответствующих условиях?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по мерам для реинтродукции находящихся в опасности видов в места их естественного обитания при соответствующих условиях.

/...

◇ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

73. ◊ По статье 9(d): приняты ли Вашей страной меры для регламентирования и регулирования изъятия биологических ресурсов из естественных мест обитания для целей сохранения *ex-situ*, чтобы не создавать угрозу для экосистем и популяций видов *in-situ*?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о мерах для регламентирования и регулирования изъятия биологических ресурсов из естественных мест обитания для целей сохранения *ex-situ*, чтобы не создавать угрозу для экосистем и популяций видов *in-situ*.

Решение VI/9 - Глобальная стратегия сохранения растений

74. Разработаны ли Вашей страной национальные цели по осуществлению Глобальной стратегии сохранения растений?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится определение возможных целей | |
| c) Нет, но цели разрабатываются | |
| d) Да, цели разработаны (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о разработанных целях по осуществлению Глобальной стратегии сохранения растений.

75. Включила ли Ваша страна цели, определенные в Глобальной стратегии сохранения растений, в соответствующие национальные планы, программы и инициативы, включая НСПДСБ?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но включение некоторых целей рассматривается | |
| c) Да, некоторые цели включены в определенные планы и программы (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, большинство целей включены в основные планы и программы (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о включении целей Глобальной стратегии сохранения растений в национальные планы, программы и инициативы.

76. Разработала ли Ваша страна систему мониторинга для оценки состояния и тенденций, а также угроз сохранения растений и оценки усилий, направленных на прекращение утраты разнообразия растений?

a) Нет	
b) Нет, но система мониторинга разрабатывается	
c) Да, некоторые программы приняты (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, основные программы приняты (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по системе мониторинга, включая определение подзадач, исходных данных и индикаторов.

77. Сотрудничает ли Ваша страна с соседними странами по вопросам осуществления Глобальной стратегии сохранения растений?

a) Нет	
b) Нет, но рассматриваются программы сотрудничества	
c) Да, разрабатываются соответствующие программы сотрудничества	
d) Да, проводятся программы сотрудничества в рамках существующего взаимодействия (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о двустороннем или региональном сотрудничестве.

Клетка XVII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (а) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),**
- (б) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,**
- (с) Хода работ по достижению цели 2010 года.**

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

--

Клетка XVIII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

--

Статья 10 - Устойчивое использование компонентов биологического разнообразия

78. ♦ По статье 10(а): предусмотрено ли Вашей страной рассмотрение вопросов сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов в процессе принятия решений на национальном уровне?

a) Нет	
b) Нет, но меры предпринимаются	
c) Да, в некоторых соответствующих секторах (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, в большинстве соответствующих секторов (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о рассмотрении вопросов сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов в процессе принятия решений на национальном уровне.

--

79. ♦ По статье 10(б): принимаются ли Вашей страной меры в области использования биологических ресурсов, чтобы предотвратить или свести к минимуму неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, приняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о принятых мерах в области использования биологических ресурсов, чтобы предотвратить или свести к минимуму неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие.

--

80. ♦ По статье 10(c): принимаются ли Вашей страной меры для сохранения и поощрения традиционных способов использования биологических ресурсов, которые совместимы с требованиями сохранения или устойчивого использования?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, приняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о мерах для сохранения и поощрения традиционных способов использования биологических ресурсов, которые совместимы с требованиями сохранения или устойчивого использования.

81. ♦ По статье 10(d): принимаются ли Вашей страной меры для оказания местному населению поддержки в разработке и осуществлении мер по исправлению положения в пострадавших районах, в которых произошло сокращение биологического разнообразия?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, приняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о мерах для оказания местному населению поддержки в разработке и осуществлении мер по исправлению положения в пострадавших районах, в которых произошло сокращение биологического разнообразия.

82. ♦ По статье 10(e): принимаются ли Вашей страной активные действия для поощрения сотрудничества между правительственными органами и частным сектором в разработке методов устойчивого использования биологического разнообразия?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
|--------|--|

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

b) Нет, но инициативы разрабатываются	
c) Да, принятые определенные инициативы или политика	
d) Да, принятые всеобъемлющие инициативы или политика	
e) Да, имеется доклад об осуществлении мер	

Решение V/24 - Устойчивое использование в качестве сквозного вопроса

83. ◊ Определены ли Вашей страной индикаторы и меры стимулирования для секторов, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия?

a) Нет	
b) Нет, но проводится оценка потенциальных индикаторов	
c) Да, некоторые индикаторы определены (просьба привести описание ниже)	

Дополнительные комментарии по определению индикаторов и мер стимулирования для секторов.

84. ◊ Применяет ли Ваша страна методы устойчивого использования, программы и политику устойчивого использования биологического разнообразия, особенно с учетом необходимости решения проблемы нищеты?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор потенциальных методов, программ и политики	
c) Да, используются определенные методы и программы (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, используются всеобъемлющие методы и программы (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по программам и политике устойчивого использования.

85. ◊ Разработаны ли или изучены ли Вашей страной механизмы для привлечения частного сектора к реализации инициатив по устойчивому использованию биоразнообразия?

a) Нет	
b) Нет, но механизмы разрабатываются	
c) Да, механизмы созданы (просьба привести описание ниже)	

Дополнительные комментарии по разработке механизмов для привлечения частного сектора к реализации инициатив по устойчивому использованию биоразнообразия.

86. ♦ Определены ли Вашей страной области в целях охраны природы, на которые оказало бы благотворное влияние устойчивое использование биологического разнообразия?

a) Нет

b) Да (просьба привести примеры или случаи ниже)

Примеры случаев определения областей в целях охраны природы, на которые оказало бы благотворное влияние устойчивое использование биологического разнообразия.

Решение V/25 - Биологическое разнообразие и туризм

87. ♦ Учитывает ли Ваша страна в своей стратегии, программах и мероприятиях в области устойчивого туризма проведенную оценку взаимосвязи туризма и биологического разнообразия?

a) Нет

b) Да (просьба представить подробную информацию ниже)

Просьба указать степень, в которой Ваша страна учитывала в своей стратегии, программах и мероприятиях в области устойчивого туризма проведенную оценку взаимосвязи туризма и биологического разнообразия.

88. ♦ Внедрены ли в Вашей стране механизмы для оценки, мониторинга и измерения влияния туризма на биоразнообразие?

a) Нет

b) Нет, разработка механизмов находится на ранних стадиях

c) Нет, но разработка механизмов находится на продвинутых стадиях

d) Да, механизмы созданы (просьба указать)

e) Да, производится обзор существующих механизмов

Дополнительные комментарии по внедрению механизмов для оценки, мониторинга и измерения влияния туризма на биоразнообразие.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

89. ◇ Введена ли Вашей страной поощряющая политика и правовые рамки, дополняющие добровольные усилия по эффективному внедрению практики устойчивого туризма.	
a) Нет	
b) Да	
Дополнительные комментарии по степени внедрения Вашей страной поощряющей политики и правовых рамок, дополняющих добровольные усилия по эффективному внедрению практики устойчивого туризма.	

90. ◇ Созданы ли Вашей страной механизмы для участия коренных и местных общин в разработке и регулировании мероприятий в сфере туризма?	
a) Нет	
b) Нет, разработка механизмов находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка механизмов находится на продвинутых стадиях	
d) Да, механизмы созданы (просьба указать ниже)	
e) Да, производится обзор существующих механизмов	
Дополнительные комментарии по созданию механизмов для участия коренных и местных общин в разработке и регулировании мероприятий в сфере туризма.	

91. ◇ Обеспечила ли Ваша страна программы просвещения и подготовки кадров для туристических операторов с целью повышения их осведомленности в вопросах влияния туризма на биоразнообразие и обновления технического потенциала на местном уровне для уменьшения такого влияния?	
a) Нет	
b) Нет, но программы разрабатываются	
c) Да, программы имеются (просьба привести описание ниже)	
Дополнительные комментарии по программам просвещения и подготовки кадров для туристических операторов.	

Клетка XIX - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XX - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 11 - Меры стимулирования

92. ◇ Приняты ли в Вашей стране программы по выявлению и принятию оправданных с экономической и социальной точек зрения мер, стимулирующих сохранение и устойчивое использование компонентов биологического разнообразия?

a) Нет	
b) Нет, разработка программ находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка программ находится на продвинутых стадиях	
d) Да, приняты некоторые программы (просьба сообщить подробности)	
e) Да, приняты комплексные программы (просьба сообщить подробности)	

Дополнительные комментарии по программам по выявлению и принятию мер по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия

/...

◇ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

(а) Решение III/18 - Меры стимулирования

93. ◇ Обеспечена ли Вашей страной разработка механизмов или подходов, гарантирующих должное включение рыночных и нерыночных ценностей биологического разнообразия в планы, политику, программы и в другие соответствующие области?

a) Нет	
b) Нет, разработка механизмов все еще находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка механизмов находится на продвинутых стадиях	
d) Да, механизмы созданы (просьба привести подробную информацию)	
e) Да, имеется информация об обзоре влияния механизмов (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по механизмам или подходам по включению рыночных и нерыночных ценностей биологического разнообразия в планы, политику и программы

94. ◇ Осуществлена ли Вашей страной разработка программ подготовки кадров и создания потенциала для осуществления мер стимулирования и развития инициатив частного сектора?

a) Нет	
b) Нет, но программа разрабатывается	
c) Да, осуществляются некоторые программы	
d) Да, осуществляются многие программы	

95. ◇ Учитываются ли Вашей страной соображения, касающиеся биологического разнообразия, при проведении оценок воздействия в качестве одного из элементов разработки и осуществления мер стимулирования?

a) Нет	
b) Да	

Решение IV/10 - Меры по осуществлению Конвенции [частично]

96. ◇ Выявлены ли Вашей страной неблагоприятные последствия, угрожающие биологическому разнообразию, а также основные причины его утраты (включая соответствующих виновников этого процесса), в качестве одного из этапов разработки мер стимулирования?

a) Нет	
b) Да, определены некоторые угрозы (просьба сообщить подробности ниже)	
c) Да, определены многие из угроз (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, меры разработаны с учетом обзоров (просьба сообщить подробности ниже)	
e) Да, имеется доклад об осуществлении мер (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация о мерах стимулирования, предназначенных для рассмотрения неблагоприятных последствий, угрожающих биоразнообразию, и причин, лежащих в основе утраты биоразнообразия.	

97. ♦ Учитывает ли Ваша страна экономическую, социальную, культурную и этическую оценку биологического разнообразия при разработке мер стимулирования?	
a) Нет	
b) Да (просьба представить подробную информацию ниже)	
Просьба сообщить о степени, в которой Ваша страна учитывает экономическую, социальную, культурную и этическую оценку биологического разнообразия при разработке мер стимулирования.	

98. ♦ Разработаны ли Вашей страной юридические и стратегические рамки для подготовки и осуществления мер стимулирования?	
a) Нет	
b) Нет, разработка все еще находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка находится на продвинутых стадиях	
d) Да, рамки разработаны	
e) Да, имеется доклад об осуществлении мер	

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

99. ◇ Выявлены ли Вашей страной порочные стимулы и рассмотрен ли вопрос об их нейтрализации?

a) Нет

b) Нет, но проводится определение программы

c) Нет, программа определена, но порочные стимулы не нейтрализованы полностью (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, порочные стимулы определены и нейтрализованы (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об определенных и/или нейтрализованных порочных стимулах.

Решение V/15 - Меры стимулирования

100. ◇ Изучены ли Вашей страной возможные пути и средства применения данных мер стимулирования для содействия осуществлению целей Конвенции о биологическом разнообразии в Вашей стране?

a) Нет

b) Нет, но проводится определение путей и средств

c) Да, определены некоторые пути и средства (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, определен обширный комплекс путей и средств (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о путях и средствах применения мер стимулирования для содействия осуществлению целей Конвенции.

Решение VI/15 - Меры стимулирования

101. Учитывает ли Ваша страна предложения по разработке и осуществлению мер стимулирования в Приложении I к данному решению при разработке и осуществлении мер стимулирования по сохранению и устойчивому развитию биоразнообразия?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о предложениях, рассматриваемых при разработке и осуществлении мер стимулирования по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.

102. Оказывала ли Ваша страна соответствующую финансовую поддержку программе работы по мерам стимулирования?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но программа финансовой поддержки разрабатывается | |
| c) Да (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация об оказании финансовой поддержке программе работы по мерам стимулирования.

Клетка XXI - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 12 - Исследования и подготовка кадров

103. ♦ По статье 12(а): разработаны ли Вашей страной программы научно-технического обучения и подготовки кадров для осуществления мер по определению, сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия и его компонентов?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
|--------|--|

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

b) Нет, разработка программ все еще находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка программ находится на продвинутых стадиях	
d) Да, приняты некоторые программы (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация о программах научно-технического обучения и подготовки кадров для осуществления мер по определению, сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.	

104. ◇ По статье 12(b): поощряет ли и стимулирует ли Ваша страна исследования, содействующие сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия?	
a) Нет	
b) Да (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация об исследованиях, содействующих сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.	

105. ◇ По статье 12(c): поощряет ли Ваша страна использование научных результатов, полученных в ходе исследований биологического разнообразия при разработке методов сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов, и сотрудничает ли она в использовании таких результатов?	
a) Нет	
b) Да (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация по использованию научных результатов, полученных в ходе исследований биологического разнообразия при разработке методов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.	

Клетка XXIII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXIV - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 13 - Просвещение и повышение осведомленности общественности

(б) Решение IV/10 - Меры по осуществлению Конвенции

106. ♦ Оказывается ли Вашей страной поддержка инициативам основных групп, которые побуждают заинтересованные стороны к более активной деятельности и учитывают вопросы сохранения биологического разнообразия в своей практической деятельности и в просветительских программах?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по инициативам основных групп, которые побуждают заинтересованные стороны к более активной деятельности и учитывают вопросы сохранения биоразнообразия в своей практической деятельности и в просветительских программах.

107. ♦ Осуществляется ли Вашей страной подготовка наглядных материалов, касающихся положений Конвенции, и перевод этих положений на местные языки в целях содействия просвещению и повышению информированности общественности в соответствующих секторах?

a) Нет

b) Нет, но перевод осуществляется

c) Да (просьба сообщить подробности ниже)

d) Не применимо

Дополнительные комментарии по инициативам основных групп, которые побуждают заинтересованные стороны к более активной деятельности и учитывают вопросы сохранения биоразнообразия в своей практической деятельности и в просветительских программах.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

108. ◇ Оказывается ли Вашей страной поддержка местным, национальным, субрегиональным и региональным программам в области просвещения и повышения осведомленности общественности?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о поддержке местных, национальных, субрегиональных и региональных программ в области просвещения.

Решение V/17 - Просвещение и повышение осведомленности общественности

109. ◇ Содействует ли Ваша страна созданию потенциала в целях установления связей и повышения осведомленности общественности (СПОО) в рамках национальной стратегии и планов действий в области биоразнообразия, включая учреждение стипендий?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по поддержке создания потенциала для целей природоохранного просвещения и распространения информации о биологическом разнообразии в рамках национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия.

Решение VI/19 - Установление связей, просвещение и повышение осведомленности общественности (СПОО)

110. Разработан ли Вашей страной электронный портал СПОО со ссылкой на механизм посредничества Конвенции и другие образовательные сети/веб-сайты по окружающей среде Организаций Объединенных Наций, межправительственных, неправительственных организаций, университетов и т.д.?

a) Нет

b) Нет, но в настоящее время электронный портал разрабатывается

c) Да, но электронный портал не имеет ссылок на механизм посредничества и другие сети и веб-сайты

d) Да

111. Способствует ли Ваша страна установлению связей, просвещению и повышению осведомленности общественности в вопросах защиты биоразнообразия на уровне местных общин?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об усилиях по установлению связей, просвещению и повышению осведомленности общественности в вопросах защиты биоразнообразия на уровне местных общин.

112. Стимулирует ли Ваша страна попарное объединение программ по повышению осведомленности в вопросах защиты биоразнообразия, программ по обмену студентами и экспертными знаниями на национальном, региональном и международном уровнях?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по стимулированию попарного объединения программ по повышению осведомленности в вопросах защиты биоразнообразия, программ по обмену студентами и экспертными знаниями на национальном, региональном и международном уровнях.

113. Обеспечена ли Вашей страной разработка программ по повышению осведомленности для детей?

a) Нет

b) Да, с помощью электронного портала

c) Да, с помощью средств массовой информации

d) Да, с помощью школьных программ и программ после школы

e) Да, с помощью других средств (просьба указать)

Дополнительные комментарии по разработке программ по повышению осведомленности для детей.

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

114. Предпринимает ли Ваша страна какие-либо меры СПОО по осуществлению междисциплинарных вопросов и тематических программ работ, принятых в рамках Конвенции?

a) Нет (просьба конкретно указать причины ниже)	
b) Да, по некоторым вопросам и тематическим областям предпринимаются определенные меры (просьба сообщить подробности)	
c) Да, по многим вопросам и тематическим областям предпринимается много мер (просьба сообщить подробности)	
d) Да, по всем вопросам и тематическим областям предпринимаются всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности)	
Дополнительные комментарии по мерам СПОО по осуществлению междисциплинарных вопросов и тематических программ работ, принятых в рамках Конвенции.	

Клетка XXV - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXVI - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 14 - Оценка воздействия и сведение к минимуму неблагоприятных последствий

115. По статье 14.1(а): разработаны ли Вашей страной законодательные нормы, требующие проведения экологической экспертизы предлагаемых проектов, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие?

a) Нет	
b) Нет, разработка законодательных норм все еще находится на ранних стадиях	

c) Нет, но разработка законодательных норм находится на продвинутых стадиях	
d) Да, принятые законодательные нормы (просьба сообщить подробности ниже)	
e) Да, имеется доклад об осуществлении мер (просьба сообщить подробности ниже)	
<p>Дополнительная информация о законодательных нормах, требующих проведения ОЭП предлагаемых объектов, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на биоразнообразие.</p>	

<p>116. ♦ По статье 14.1(b): разработаны ли Вашей страной механизмы для обеспечения должного учета экологических последствий реализации национальных программ и политики, которые могут оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие?</p>	
a) Нет	
b) Нет, разработка механизмов все еще находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка механизмов находится на продвинутых стадиях	
d) Да, механизмы внедрены	

<p>117. ♦ По статье 14.1(c): осуществляются ли Вашей страной двусторонние, региональные и/или многосторонние соглашения, относящиеся к деятельности, которая может оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие за пределами национальной юрисдикции Вашей страны?</p>	
a) Нет	
b) Нет, но в настоящее время проводится оценка вариантов	
c) Да, некоторые соглашения осуществлены, другие разрабатываются (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да (просьба сообщить подробности ниже)	
<p>Дополнительная информация о двусторонних, региональных и/или многосторонних соглашениях, относящихся к деятельности, которая может оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие за пределами национальной юрисдикции Вашей страны.</p>	

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

118. ♦ По статье 14.1(d): внедрены ли в Вашей стране механизмы для предотвращения или сведения к минимуму опасности или ущерба, источники которых находятся на Вашей территории, для биологического разнообразия на территориях других стран или в областях за пределами Вашей национальной юрисдикции?

a) Нет	
b) Нет, разработка механизмов все еще находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка механизмов находится на продвинутых стадиях	
d) Да, внедрен механизм на основе уровня современных научных знаний	

119. ♦ По статье 14.1(e): внедрены ли в Вашей стране национальные механизмы для экстренного реагирования на действия или события, которые представляют серьезную и неизбежную угрозу биологическому разнообразию?

a) Нет	
b) Нет, разработка механизма все еще находится на ранних стадиях	
c) Нет, но разработка механизма находится на продвинутых стадиях	
d) Да, механизм внедрен	

Дополнительная информация о национальных механизмах для экстренного реагирования на действия или события, которые представляют серьезную и неизбежную угрозу биологическому разнообразию.

120. ♦ Является ли Ваша страна участником каких-либо международных или региональных соглашений, касающихся ответственности и компенсации, которые могут быть применены в случае нанесения ущерба биологическому разнообразию?

a) Нет	
b) Да (просьба привести конкретные соглашения)	

Дополнительные комментарии по международным или региональным соглашениям по ответственности и компенсации, участником которых является Ваша страна, и которые могут быть применены в случае нанесения ущерба биологическому разнообразию.

Решение V/18 - Оценка воздействия, ответственность и компенсация за ущерб

121. ◇ Рассматривает ли Ваша страна при проведении оценок экологических последствий вопрос об утрате биологического разнообразия и взаимосвязанные, имеющие отношение к биоразнообразию социально-экономические аспекты, культурные аспекты и аспекты, касающиеся здоровья человека?

- | | |
|--------------|--|
| a) Нет | |
| b) Частично | |
| c) Полностью | |

122. ◇ Существуют ли в Вашей стране механизмы, позволяющие уже на ранних этапах процесса разработки новых правовых и регламентационных структур учитывать вопросы и проблемы биологического разнообразия?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Да, при некоторых обстоятельствах (просьба сообщить подробности ниже) | |
| c) Да, при любых обстоятельствах (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о механизмах, позволяющих уже на ранних этапах процесса разработки новых правовых и регламентационных структур учитывать вопросы и проблемы биоразнообразия.

123. ◇ Обеспечивает ли Ваша страна совместный подход всех заинтересованных и затронутых сторон на всех этапах процесса оценки?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, при определенных обстоятельствах | |
| c) Да, во всех случаях | |

124. ◇ Используется ли в Вашей стране стратегическая экологическая оценка с тем, чтобы оценивать не только последствия реализации отдельных проектов, но также их совокупное и глобальное воздействие, и обеспечивать при этом использование результатов оценки в процессах принятия решений и планирования?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
| b) Да | |

/...

◇ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Решение VI/7 - Определение, мониторинг, индикаторы и оценка

125. Применяет ли Ваша страна руководящие принципы, приведенные в приложении к данному решению, в контексте осуществления пункта 1 статьи 14?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но вопрос об использовании руководящих принципов рассматривается | |
| c) Да, применяются некоторые аспекты (просьба указать) | |
| d) Да, применяется большинство аспектов (просьба указать) | |

Дополнительные комментарии по применению руководящих принципов.

Решение VI/11 - Ответственность и компенсация за ущерб (пункт 2 статьи 14)

126. Применяются ли в Вашей стране национальные законодательные, административные нормы или политика в сфере ответственности и компенсации за ущерб, причиненный биологическому разнообразию?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба привести конкретные меры) | |

Дополнительные комментарии по национальным законодательным, административным нормам или политике в сфере ответственности и компенсации за ущерб, причиненный биологическому разнообразию.

127. Сотрудничает ли Ваша страна с другими Сторонами для укрепления потенциала на национальном уровне в целях предотвращения ущерба биоразнообразию, разработки и внедрения национальных законодательных режимов, а также политических и административных мер, регулирующих ответственность и компенсацию за ущерб?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но рассматриваются варианты сотрудничества | |
| c) Нет, но разрабатываются программы сотрудничества | |
| d) Да, проводятся некоторые мероприятия в области сотрудничества (просьба сообщить подробности ниже) | |
| e) Да, проводятся всеобъемлющие мероприятия в области сотрудничества (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по сотрудничеству с другими Сторонами для укрепления потенциала.

Клетка XXVII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (а) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (б) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (с) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXVIII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 15 - Доступ к генетическим ресурсам

128. ♦ По статьям 15(2), 15(4) и 15(5): стремится ли Ваша страна к упрощению доступа к генетическим ресурсам в целях экологически безопасного их использования другими Сторонами, при условии получения предварительного обоснованного согласия и на взаимосогласованных условиях?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об усилиях, предпринимаемых Вашей страной для упрощения доступа к генетическим ресурсам в целях экологически безопасного их использования другими Сторонами, при условии получения предварительного обоснованного согласия и на взаимосогласованных условиях.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

129. ♦ По статье 15(6): принятые ли Вашей страной меры, обеспечивающие полное участие других Сторон в разработке и проведении любых научных исследований, основанных на генетических ресурсах, предоставленных такими Сторонами?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о мерах, обеспечивающих полное участие других Договаривающихся Сторон в разработке и проведении любых научных исследований, основанных на генетических ресурсах, предоставленных такими Договаривающимися Сторонами.

130. ♦ По статье 15(7): принятые ли Вашей страной меры, обеспечивающие совместное использование на справедливой основе результатов исследований и разработок, а также выгод от коммерческого и иного применения генетических ресурсов с любой из Договаривающихся Сторон, предоставляющих такие ресурсы?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор возможных мер | |
| c) Да, предпринимаются некоторые меры | |
| d) Да, применяются всеобъемлющие законодательные нормы | |
| e) Да, применяется всеобъемлющая законодательная политика или дополнительные законодательные нормы | |
| f) Да, применяется всеобъемлющая политика и административные меры | |

Решение II/11 и решение III/15 - Доступ к генетическим ресурсам

131. ♦ Внедрены ли Вашей страной какие-либо программы по созданию потенциала в целях содействия успешной разработке и осуществлению законодательных, административных и политических мер и руководящих принципов в отношении доступа к генетическим ресурсам, включая развитие технических, деловых, правовых и управленческих навыков и возможностей?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, но программы охватывают только некоторые потребности (просьба сообщить подробности ниже) | |
| c) Да, программы охватывают все определенные потребности (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о программах по созданию потенциала в целях содействия успешной разработке и осуществлению законодательных, административных и политических мер и руководящих принципов в отношении доступа.

Решение V/26 - Доступ к генетическим ресурсам

132. ♦ Способствует ли национальная стратегия Вашей страны в области биоразнообразия, а также законодательные, административные или политические меры по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод достижению целей сохранения и устойчивого использования?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация о вкладе в НСПДСБ, а также законодательным, административным или политическим мерам по обеспечению доступа и совместного использования выгод.

Следующий вопрос (133) относится к

СТОРОНАМ, ЯВЛЯЮЩИМСЯ ПОЛУЧАТЕЛЯМИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

133. ♦ Приняты ли Вашей страной административные или политические меры, способствующие усилиям стран-поставщиков по обеспечению того, чтобы доступ к их генетическим ресурсам регулировался положениями статей 15, 16 и 19 Конвенции?

a) Нет

b) Да, включая иные меры (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об административных или политических мерах, способствующих усилиям стран-поставщиков по обеспечению того, чтобы доступ к их генетическим ресурсам регулировался положениями статей 15, 16 и 19 Конвенции.

134. ♦ Учитывает ли и предусматривает Ваша страна в процессе разработки национального законодательства, регулирующего доступ к генетическим ресурсам, создание многосторонней системы, облегчающей доступ и совместное использование выгод в контексте Международного договора о генетических ресурсах растений для Продовольственной и сельскохозяйственной организаций?

a) Нет

b) Да

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

135. ♦ Обеспечила ли Ваша страна создание потенциала и разработку и передачу технологий в целях поддержания и использования коллекций *ex-situ*?

a) Нет

b) Да

Решение VI/24 - Доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод от их применения

136. Использует ли Ваша страна Боннские Руководящие принципы при разработке и формулировании законодательных, административных или политических мер по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также контрактов и других соглашений на взаимосогласованных условиях о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод?

a) Нет

b) Нет, но предпринимаются меры в этом направлении

c) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об использовании Боннских Руководящих принципов при разработке и формулировании законодательных, административных или политических мер по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также контрактов и других соглашений на взаимосогласованных условиях о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод.

137. Проведен ли Вашей страной обзор элементов плана действий по созданию потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также ключевых областей создания потенциала на национальном уровне?

a) Нет

b) Нет, но проводится обзор

c) Да, определены некоторые области создания потенциала (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по обзору элементов плана действий и определению ключевых областей.

138. Приняты ли Вашей страной на национальном уровне политика и меры, включая законодательные нормы, рассматривающие вопрос прав интеллектуальной собственности применительно к договоренностям о доступе и совместном использовании выгод?

a) Нет	
b) Нет, но определена возможная политика или меры	
c) Нет, но разрабатывается соответствующая политика или меры	
d) Да, принятая определенная политика или меры	
e) Да, принятая всеобъемлющая политика или меры	

139. Поощряет ли Ваша страна разглашение страны происхождения генетических ресурсов в заявках на предоставление прав интеллектуальной собственности, если предмет заявки затрагивает или при его реализации используются генетические ресурсы?

a) Нет	
b) Нет, но поощрение разглашения находится на этапе рассмотрения	
c) Да (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по поощрению разглашения страны происхождения генетических ресурсов в заявках.

Клетка XXIX - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

--

Клетка XXX - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

--

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Статья 16 - Доступ к технологии и ее передача

140. ♦ По статье 16(1): принятые ли Вашей страной меры в целях обеспечения или облегчения доступа другим Сторонам к технологиям и передачи им технологий, которые содействуют сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия, или предполагают использование генетических ресурсов и не наносят существенного ущерба окружающей среде?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, принятые всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительная информация о мерах в целях обеспечения или облегчения доступа другим Сторонам к технологиям и передачи им технологий, относящихся к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, или предполагающих использование генетических ресурсов.

141. ♦ По статье 16(3): принятые ли Вашей страной меры в целях обеспечения доступа Сторонам, предоставляющим генетические ресурсы, к технологии, предполагающей использование этих ресурсов, а также передачи им такой технологии на взаимно согласованных условиях?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, предпринимаются некоторые меры	
d) Да, применяются всеобъемлющие законодательные нормы	
e) Да, применяется всеобъемлющая законодательная политика или дополнительные законодательные нормы	
f) Да, применяется всеобъемлющая политика и административные меры	
g) Не применимо	

142. ♦ По статье 16(4): принятые ли Вашей страной меры, с тем, чтобы частный сектор облегчал доступ к совместным разработкам и передачу соответствующей технологии в интересах, как правительственные учреждений, так и частного сектора в развивающихся странах?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, предпринимаются некоторые меры	
d) Да, применяются всеобъемлющие законодательные нормы	

e) Да, применяется всеобъемлющая законодательная политика или дополнительные законодательные нормы	
f) Да, применяется всеобъемлющая политика и административные меры	
g) Не применимо	

Клетка XXXI - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXXII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 17 - Обмен информацией

143. ♦ По статье 17(1): принятые ли Вашей страной меры, с тем, чтобы содействовать обмену информацией из общедоступных источников?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, предпринимаются некоторые меры	
d) Да, применяются всеобъемлющие меры	

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Следующий вопрос (144)
ОТНОСИТСЯ К РАЗВИТИМ СТРАНАМ

144. ◇ По статье 17(1): включают ли данные меры специальные потребности развивающихся стран, том числе категории информации, перечисленные в пункте 2 статьи 17, в том числе информацию о технических, научных и социально-экономических исследованиях, программах профессиональной подготовки и исследований, о специальных знаниях, репатриации информации и т.д.?	
a) Нет	
b) Да, но они не включают категории информации, перечисленные в пункте 2 статьи 17, в том числе информацию о технических, научных и социально-экономических исследованиях, программах профессиональной подготовки и исследований, о специальных знаниях, репатриации информации и т.д.	
c) Да, и они включают категории информации, перечисленные в пункте 2 статьи 17, в том числе информацию о технических, научных и социально-экономических исследованиях, программах профессиональной подготовки и исследований, о специальных знаниях, репатриации информации и т.д.	

Клетка XXXIII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXXIV - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 18 - Научно-техническое сотрудничество

145. ◇ По статье 18(1): приняты ли Вашей страной меры в целях содействия международному научно-техническому сотрудничеству в области сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия?	
a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	

- | | |
|---|--|
| c) Да, некоторые меры приняты (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, приняты всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительная информация о мерах в целях содействия международному научно-техническому сотрудничеству.

146. ♦ По статье 18(4): содействует ли Ваша страна поощрению и разработке форм сотрудничества в целях создания и использования технологий, включая местные и традиционные технологии, в соответствии с целями настоящей Конвенции?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, разработка методов все еще находится на ранних стадиях | |
| c) Да, разработка методов находится на продвинутых стадиях | |
| d) Да, методы применяются | |

147. ♦ По статье 18(5): содействует ли Ваша страна созданию совместных научно-исследовательских программ и совместных предприятий для разработки технологий, имеющих отношение к целям настоящей Конвенции?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба представить несколько примеров ниже) | |

Примеры создания совместных научно-исследовательских программ и совместных предприятий для разработки технологий, имеющих отношение к целям настоящей Конвенции.

Решение II/3, решение III/4 и решение IV/2 - Механизм посредничества

148. ♦ Оказывает ли Ваша страна содействие в создании национальных возможностей посредством обмена и распространения информации об опыте и практических знаниях, накопленных в ходе осуществления Конвенции?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
| b) Да | |

149. ♦ Выделяет ли Ваша страна ресурсы для развития механизма посредничества и реализации его деятельности?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
|--------|--|

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

b) Да, в национальном масштабе	
c) Да, в национальном и международном масштабах	

150. ◇ Действует ли Ваш механизм посредничества?

a) Нет	
b) Нет, но ведется его разработка	
c) Да (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по внедрению механизма посредничества.

Решение V/14 - Научно-техническое сотрудничество и механизм посредничества

151. Учреждены ли в Вашей стране национальные справочники и/или реестры научных учреждений и экспертов, работающих в тематических областях Конвенции, и предоставляются ли они через механизм посредничества?

a) Нет	
b) Да	

152. Установила ли Ваша страна связи с неправительственными организациями и другими учреждениями, располагающими важными базами данных, или выполняющими значительную часть работы по сохранению биологического разнообразия, через механизм посредничества?

a) Нет	
b) Нет, но проводится координация работы с НПО и другими учреждениями	
c) Да, с НПО и учреждениями установлены связи	

Следующий вопрос (153) относится к**РАЗВИТЫМ СТРАНАМ**

153. Осуществляется ли в вашей стране дальнейшая разработка механизма посредничества в целях помочи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в получении доступа к информации в области научно-технического сотрудничества?

a) Нет	
b) Да, с помощью возможностей финансирования	
c) Да, посредством доступа к технологии и ее передачи	

d) Да, с помощью средств сотрудничества в исследованиях	
e) Да, с помощью репатриации информации	
f) Да, с помощью организации обучения	
g) Да, посредством стимулирования контактов с соответствующими учреждениями, организациями и частным сектором	
h) Да, с помощью иных средств (просьба указать)	
Дополнительные комментарии по разработкам механизма посредничества в целях помочи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в получении доступа к информации в области научно-технического сотрудничества?	

154. Определила ли и создала Ваша страна важные целевые группы для механизма посредничества?	
a) Нет	
b) Да (просьба представить дополнительную информацию ниже)	
Дополнительные комментарии по целевым группам для механизма посредничества.	

155. Разработала ли Ваша страна какие-либо инициативы для того, чтобы информация, доступная через механизм посредничества, стала более полезной для исследователей и тех, кто принимает решения?	
a) Нет	
b) Нет, но инициативы находятся на стадии рассмотрения	
c) Да (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по разработке инициатив.	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

156. Осуществила ли Ваша страна разработку, предоставление и распределение услуг и инструментов, предназначенных для улучшения и упрощения осуществления механизма посредничества и дальнейшего укрепления взаимодействия между Конвенциями в области биоразнообразия?

a) Нет

b) Да (просьба конкретно указать услуги и инструменты)

Дополнительные комментарии по услугам и инструментам, предназначенным для улучшения и упрощения осуществления механизма посредничества и дальнейшего укрепления взаимодействия между Конвенциями в области биоразнообразия.

Клетка XXXV - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (b) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (c) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (d) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XXXVI - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

Статья 19 - Применение биотехнологии и распределение связанных с ней выгод

157. ♦ По статье 19(1): принятые ли Вашей страной меры по обеспечению эффективного участия в деятельности по проведению биотехнологических исследований тех Договоривающихся Сторон, которые предоставляют генетические ресурсы для таких исследований?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, предпринимаются некоторые меры	
d) Да, применяются всеобъемлющие законодательные нормы	
e) Да, применяется всеобъемлющая законодательная политика и дополнительные законодательные нормы	
f) Да, применяется всеобъемлющая политика и административные меры	

158. ♦ По статье 19(2): принятые ли Вашей страной все возможные меры, для того, чтобы способствовать и содействовать обеспечению приоритетного доступа на справедливой и равной основе Сторон к результатам и выгодам, вытекающим из биотехнологий, основанных на генетических ресурсах, предоставленных этими Сторонами?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, предпринимаются некоторые меры	
d) Да, применяются всеобъемлющие меры	

Клетка XXXVII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) **Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),**
- (b) **Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,**
- (c) **Хода работ по достижению цели 2010 года.**

--

Клетка XXXVIII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

--

Статья 20 – Финансовые ресурсы

Клетка XXXIX - Просьба привести по каждому из следующих пунктов объемы финансовых ресурсов, как внутренних, так и внешних, которые были использованы для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии, по годам, с того момента, когда Ваша страна стала Стороной Конвенции.

a) Бюджетные ассигнования национальных и местных правительств, а также различных секторальных министерств	
b) Ресурсы помимо бюджета	
c) Двусторонняя помощь доноров	
d) Региональная помощь доноров	
e) Многосторонняя помощь доноров	
f) Частные ресурсы доноров	
g) Ресурсы, полученные путем применения финансовых инструментов, таких, как плата за использование биоразнообразия	

Клетка XL - Просьба привести ниже подробное описание всех крупных программ финансирования, таких, как целевые фонды, связанные с биоразнообразием, или конкретные программы, осуществленные в Вашей стране.

--

159. ♦ По статье 20(1): обеспечивается ли Вашей страной финансовая поддержка и стимулы в отношении тех видов деятельности на национальном уровне, которые направлены на достижение целей настоящей Конвенции?

a) Нет

b) Да, только инициативы (просьба привести список таких инициатив ниже)

c) Да, только финансовая поддержка

d) Да, финансовая поддержка и инициативы (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по обеспечению финансовой поддержки и инициативам.

**Следующие два вопроса (160 и 161) относятся к
РАЗВИТИМ СТРАНАМ**

160. ♦ По статье 20(2): предоставляет ли Ваша страна новые и дополнительные финансовые ресурсы, с тем, чтобы дать возможность Сторонам, являющимся развивающимися странами, покрывать согласованные дополнительные расходы, которые они будут нести в ходе осуществления мер во исполнение обязательств по настоящей Конвенции, в соответствии с согласованностью, достигнутой между Вашей страной и временным механизмом финансирования?

a) Нет

b) Да (просьба указать по годам сумму новых и дополнительных финансовых ресурсов, предоставленных Вашей страной)

Дополнительные комментарии по предоставленным новым и дополнительным финансовым ресурсам, с тем, чтобы дать возможность Сторонам, являющимся развивающимися странами, покрывать согласованные дополнительные расходы, которые они будут нести в ходе осуществления мер во исполнение обязательств по настоящей Конвенции, в соответствии с согласованностью, достигнутой между Вашей страной и временным механизмом финансирования.

161. ♦ По статье 20(3): предоставляет ли Ваша страна в связи с осуществлением настоящей Конвенции финансовые ресурсы по двусторонним, региональным и прочим многосторонним каналам?

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

a) Нет	
b) Да, посредством агентств по двусторонним каналам (просьба указать по годам сумму финансовых ресурсов, предоставленных Вашей страной в целях осуществления Конвенции)	
c) Да, посредством агентств по региональным каналам (просьба указать по годам сумму финансовых ресурсов, предоставленных Вашей страной в целях осуществления Конвенции)	
d) Да, посредством агентств по многосторонним каналам (просьба указать по годам сумму финансовых ресурсов, предоставленных Вашей страной в целях осуществления Конвенции)	
Просьба указать по годам сумму финансовых ресурсов, предоставленных Вашей страной в целях осуществления Конвенции.	

**Следующие два вопроса (162 и 163) относятся к
РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ ИЛИ СТРАНАМ С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ**

162. ◊ По статье 20(2): получила ли Ваша страна новые и дополнительные финансовые ресурсы, с тем, чтобы дать ей возможность покрывать согласованные полные дополнительные расходы, связанные с осуществлением мер во исполнение обязательств по настоящей Конвенции?	
a) Нет	
b) Да	

163. ◊ Обсуждает ли Ваша страна в своем диалоге с финансирующими учреждениями пути и средства, способствующие осуществлению целей Конвенции?	
a) Нет	
b) Да (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по способам и средствам, способствующим осуществлению целей Конвенции, и обсуждаемым в диалоге с финансирующими учреждениями.	

/...

Решение III/6 - Дополнительные финансовые ресурсы

164. ◇ Предпринимает ли Ваша страна какие-либо усилия по разработке стандартизированной информации о финансовой поддержке целей настоящей Конвенции?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по существующим процессам и/или планируемым усилиям по разработке стандартизированной информации о финансовой поддержке целей настоящей Конвенции.

Решение V/11 - Дополнительные финансовые ресурсы

165. ◇ Организован ли Вашей страной мониторинг финансовой поддержки работы в области биологического разнообразия?

a) Нет

b) Нет, но процедуры создаются

c) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по процессам мониторинга финансовой поддержки работы в области биологического разнообразия.

166. ◇ Обобщает ли Ваша страна информацию о дополнительной финансовой поддержке, оказываемой частным сектором?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по дополнительной финансовой поддержке, оказываемой частным сектором.

/...

◇ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

167. ♦ Рассматривает ли Ваша страна возможности освобождать от налогов в рамках национальных систем налогообложения те благотворительные взносы, которые предназначаются для осуществления мероприятий в области биоразнообразия?

a) Нет

b) Нет, но возможности освобождения от налогов рассматриваются (просьба сообщить подробности ниже)

c) Да, возможности освобождения от налогов имеются (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по освобождению от налогов благотворительных взносов, предназначенных для осуществления мероприятий в области биоразнообразия.

Решение VI/16 - Дополнительные финансовые ресурсы

168. Проведен ли Вашей страной обзор национальных бюджетов и кредитно-денежной политики, включая эффективность официальной помощи в целях развития биологического разнообразия, уделяя особое внимание положительным стимулам и эффективности их применения, а также порочным стимулам и путям и средствам их ликвидации или смягчения последствий их воздействия?

a) Нет

b) Нет, но проводится обзор

c) Да (просьба предоставить результаты обзора)

Дополнительные комментарии по обзорам национальных бюджетов и кредитно-денежной политики, включая эффективность официальной помощи в целях развития.

169. Предпринимает ли Ваша страна конкретные действия по обзору и дальнейшей интеграции соображений, связанных с биоразнообразием, в процесс разработки и осуществления основных международных инициатив в области развития, а также в национальные планы по устойчивому развитию и соответствующую секторальную политику и планы?

a) Нет

b) Нет, но проводится обзор

c) Да, в некоторые инициативы и планы (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, в большинство инициатив и планов (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по обзору и интеграции соображений, связанных с биоразнообразием, в инициативы, политику и планы.

Клетка XLI - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной статьи, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XLII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной статьи и соответствующих решений.

**Следующий вопрос (170) относится к
РАЗВИТЫМ СТРАНАМ**

170. Просьба указать, поставив “x” в таблице ниже, область, в которой Ваша страна предоставила финансовую поддержку развивающимся странам и/или странам с переходной экономикой. При необходимости, предоставьте дополнительную информацию ниже.

О б л а с т и	Предоставл енна я поддер жка
a) Проведение национальных или региональных оценок в рамках многосторонних природоохранных соглашений (решение VI/8)	
b) Сохранение <i>in-situ</i> (решение V/16)	
c) Расширение национального потенциала для создания и поддержания механизмов охраны традиционных знаний (решение VI/10)	
d) Сохранение <i>ex-situ</i> (решение V/26)	
e) Осуществление Глобальной стратегии сохранения растений (решение VI/9)	
f) Осуществление Боннских Руководящих принципов (решение VI/24)	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

g) Осуществление программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства (решение V/5)	
h) Подготовка первого доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире (решение VI/17)	
i) Поддержка деятельности существующих региональных координационных механизмов и развития региональных и субрегиональных сетей или процессов (решение VI/27)	
Дополнительная информация о предоставлении финансовой поддержки развивающимся странам и странам с переходной экономикой.	

**Следующий вопрос (171) относится к
РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ ИЛИ СТРАНАМ С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ**

171. Просьба указать, поставив "x" в таблице ниже, области, по которым Ваша страна подала заявки на получение средств от Глобального экологического фонда (ГЭФ), от развитых стран и/или от других источников. По одной области может быть несколько источников финансовой поддержки. При необходимости, предоставьте дополнительную информацию ниже.

О б л а с т и	Заявка на получение средств от		
	ГЭФ	Двусто- ронних источ- ников	прочих источ- ников
a) Подготовка национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия			
b) Самооценка национального потенциала по осуществлению Конвенции (решение VI/27)			
c) Приоритетные мероприятия по осуществлению Глобальной таксономической инициативы (решение V/9)			
d) Сохранение <i>in-situ</i> (решение V/16)			
e) Разработка национальных стратегий и планов действий по борьбе с чужеродными видами (решение VI/23)			
f) Сохранение <i>ex-situ</i> , создание и поддержание условий для сохранения <i>ex situ</i> (решение V/26)			
g) Проекты, поощряющие использование мер по выполнению положений статьи 13 (Просвещение и повышение осведомленности общественности) (решение VI/19)			
h) Подготовка национальных докладов (решения III/9, V/19 и VI/25)			

i) Проекты по сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия внутренних водных экосистем (решение IV/4)			
j) Деятельность по сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия сельского хозяйства (решение V/5)			
k) Осуществление Картагенского протокола по биобезопасности (решение VI/26)			
Дополнительная информация о заявках на получение финансовой поддержки.			

Экосистемный подход

Решение V/6 - Экосистемный подход

172. ♦ Применяет ли Ваша страна экосистемный подход с учетом принципов и указаний, содержащихся в приложении к решению V/6?

a) Нет	
b) Нет, но рассматриваются варианты применения	
c) Да, применяются определенные аспекты	
d) Да, экосистемный подход в основном применяется	

173. ♦ Разрабатывает ли Ваша страна практические формы применения экосистемного подхода с целью включения их в национальную политику и законодательство, а также для использования в рамках мероприятий по осуществлению Конвенции с учетом местных, национальных и региональных условий?

a) Нет	
b) Нет, но разработка на стадии рассмотрения	
c) Да, разработаны практические формы применения некоторых принципов экосистемного подхода	
d) Да, разработаны практические формы применения большей части принципов экосистемного подхода	

174. Укрепляет ли Ваша страна потенциальные возможности применения экосистемного подхода и предоставляет ли она техническую и финансовую помощь для создания потенциала, позволяющего применять экосистемный подход?

a) Нет	
--------	--

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

b) Да, в пределах страны	
--------------------------	--

c) Да, включая оказание помощи другим Сторонам	
--	--

175. ♦ Содействует ли Ваша страна развитию регионального сотрудничества посредством применения экосистемного подхода за пределами национальных границ?

a) Нет	
--------	--

b) Да, неофициальное сотрудничество (просьба сообщить подробности ниже)	
---	--

c) Да, официальное сотрудничество (просьба сообщить подробности ниже)	
---	--

Дополнительные комментарии по региональному сотрудничеству посредством применения экосистемного подхода за пределами национальных границ.

Решение VI/12 - Экосистемный подход

176. Содействует ли Ваша страна обмену опытом и созданию потенциала на региональном, национальном и местном уровнях, а также повышению осведомленности путем предоставления технических и финансовых ресурсов?

a) Нет	
--------	--

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)	
---	--

Дополнительные комментарии по содействию обмену опытом и созданию потенциала на региональном, национальном и местном уровнях, а также повышению осведомленности путем предоставления технических и финансовых ресурсов.

Программы работ

**Следующие три вопроса (177, 178 и 179) предназначены
для рассмотрения всех программ работ, принятых на Конференции Сторон**

177. Определила ли Ваша страна конкретные цели 2010 года, относящиеся к биологическому разнообразию сельского хозяйства, внутренних водных экосистем, морских и прибрежных районов, лесов, засушливых и субгумидных земель, в соответствии с глобальной целью по значительному снижению темпов утраты биоразнообразия к 2010 году, как это было согласовано на Всемирном саммите по устойчивому развитию?

- | | |
|--|--|
| а) Нет | |
| б) Нет, но проводится определение целей | |
| в) Да, цели определены (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по определенным целям.

178. Разработала ли Ваша страна исходные данные и индикаторы для отслеживания хода работы по достижению целей 2010 года по биологическому разнообразию сельского хозяйства, внутренних водных экосистем, морских и прибрежных районов, лесов, засушливых и субгумидных земель?

- | | |
|--|--|
| а) Нет | |
| б) Нет, но проводится разработка исходных данных и индикаторов | |
| в) Да, исходные данные и индикаторы определены (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по определенным исходным данным и индикаторам.

179. Разработала ли Ваша страна, приняла и внедрила системы мониторинга для оценки хода работ, осуществленных для достижения целей по биологическому разнообразию сельского хозяйства, внутренних водных экосистем, морских и прибрежных районов, лесов, засушливых и субгумидных земель к 2010 году?

- | | |
|---|--|
| а) Нет | |
| б) Нет, но проводится разработка систем мониторинга | |
| в) Да, системы мониторинга приняты и внедряются | |

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Внутренние водные экосистемы

Решение IV/4 - Состояние и тенденции в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем и варианты сохранения и устойчивого использования

180. Разработала ли Ваша страна секторальный план по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия внутренних водных экосистем, либо в рамках национальной стратегии или плана действий в области биоразнообразия, либо в виде отдельного плана?

- | | |
|---|--|
| а) Нет | |
| б) Да, является частью НСПДСБ (просьба указать включенные элементы) | |
| в) Да, разработан отдельный секторальный план | |

Дополнительные комментарии по секторальному плану по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия внутренних водных экосистем.

181. Стимулирует ли Ваша страна согласованность данной программы работы и соответствующей деятельности в рамках Рамсарской Конвенции, а также осуществление плана совместной работы на национальном уровне?

- | | |
|---|--|
| а) Нет | |
| б) Нет, но определены потенциальные меры по обеспечению согласованности и совместного осуществления | |
| в) Да, предприняты некоторые меры по совместному осуществлению (просьба указать ниже) | |
| г) Да, предприняты всеобъемлющие меры по совместному осуществлению (просьба указать ниже) | |

Дополнительные комментарии по стимулированию согласованности данной программы работы и соответствующей деятельности в рамках Рамсарской Конвенции, а также осуществления плана совместной работы на национальном уровне.

182. Приняла ли Ваша страна подходы к комплексному регулированию земель и водоразделов в целях защиты, использования, планирования и регулирования внутренних водных экосистем?

- | | |
|---|--|
| а) Нет | |
| б) Нет, но подходы разрабатываются | |
| в) Да, некоторые подходы приняты (просьба указать ниже) | |
| г) Да, приняты комплексные подходы (просьба указать ниже) | |

Дополнительные комментарии по принятию подходов к комплексному регулированию земель и водоразделов.

183. Разработала ли Ваша страна набор критериев или индикаторов для оценки последствий влияния проектов по физической инфраструктуре и проектов по водоразделам на внутренние водные экосистемы?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но ведется разработка | |
| c) Да (просьба привести ниже список разработанных индикаторов) | |

Дополнительные комментарии по разработке критериев или индикаторов.

184. Поддерживает ли Ваша страна сохранение и устойчивое использование биоразнообразия внутренних водных экосистем посредством разработки и применения соответствующих юридических, административных мер и мер стимулирования?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но возможные меры определены | |
| c) Нет, но меры разрабатываются | |
| d) Да, некоторые меры разработаны и применяются (просьба сообщить подробности ниже) | |
| e) Да, разработаны и применяются всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по разработке и применению мер.

185. Требует ли Ваша страна проводить оценку экологических последствий проектов по улучшению водного режима и проектов по водоразделам?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
| b) Да | |

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

186. Проведен ли Вашей страной обзор тех стимулов и положений, которые могут оказать негативное воздействие на биоразнообразие внутренних водных экосистем?

a) Нет

b) Да, обзор проводится

c) Да, завершен обзор и предложены возможные меры по регулированию (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, после обзора проведено регулирование (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительная информация об обзоре тех стимулов и положений, которые могут оказать негативное воздействие на биоразнообразие внутренних водных экосистем.

187. Приняла ли Ваша страна совместные подходы к регулированию внутренних водных экосистем?

a) Нет

b) Нет, но проводится рассмотрение совместных подходов

c) Да (просьба указать)

Дополнительная информация о совместных подходах.

Клетка XLIII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной программы работы, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка XLIV - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной программы работы и соответствующих решений.

Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов
Решение II/10 и решение IV/5 - Сохранение и устойчивое использование
биологического разнообразия морских и прибрежных районов.

188. Включены ли в стратегии и планы действий Вашей страны следующие пункты? Просьба отметить галочкой все применимые пункты.

a) Определение новых охраняемых морских и прибрежных районов	
b) Улучшение регулирования существующих охраняемых морских и прибрежных районов	
c) Создание в пределах страны потенциала по планированию и управлению охраняемых морских и прибрежных районов	
d) Учреждение улучшенного комплексного регулирования морских и прибрежных районов (включая регулирование водосборных бассейнов) в целях снижения нагрузок седиментов и питательных веществ на морскую среду	
e) Улучшение обработки сточных вод и других отходов	
f) Контроль над чрезмерным потреблением рыбных запасов и разрушительными способами рыбной ловли	
g) Прочее (просьба указать ниже)	
h) Не применимо	
Просьба перечислить любые другие приоритетные мероприятия по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия морских и прибрежных районов.	

189. Какое из следующих утверждений может описать текущую ситуацию, в которой находятся охраняемые морские и прибрежные районы? Просьба отметить галочкой все применимые пункты.

a) Охраняемые морские и прибрежные районы объявлены и опубликованы в официальном органе печати (просьба указать их количество ниже)	
b) Разработаны планы по регулированию данных охраняемых морских и прибрежных районов с привлечением всех субъектов деятельности	
c) Внедрено эффективное регулирование с соблюдением законов и мониторингом	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

d) Прочее (просьба привести описание ниже)	
e) Не применимо	
Дополнительные комментарии по текущему состоянию охраняемых морских и прибрежных районов	

190. Применяет ли Ваша страна методы, нацеленные на сведение к минимуму неблагоприятного влияния марикультуры на биоразнообразие морских и прибрежных районов?	
a) Нет	
b) Нет, но соответствующие методы изучаются	
c) Да, применяются методы для сведения к минимуму неблагоприятного влияния марикультуры на биоразнообразие морских и прибрежных районов (просьба привести дополнительную информацию о типах методов)	
d) Не применимо	
Дополнительные комментарии по методам, нацеленным на сведение к минимуму неблагоприятного влияния марикультуры на биоразнообразие морских и прибрежных районов.	

191. Предпринимает ли Ваша страна следующие меры по внедрению плана работы Конвенции по коралловым рифам? Просьба отметить галочкой все применимые пункты.				
М е р ы	Не применяется и не является приоритетом	Не применяется но является приоритетом	Применяется в настоящее время	Не применимо
a) Экологическая оценка и мониторинг рифов				

b) Социально-экономическая оценка общин и субъектов деятельности				
c) Регулирование, особенно посредством осуществления комплексного регулирования охраняемых прибрежных и морских и прибрежных районов с коралловыми рифами				
d) Определение и осуществление дополнительных и альтернативных мер по обеспечению источников существования людей, напрямую зависящих от обслуживания коралловых рифов				
e) Партнерские связи с субъектами деятельности, программы участия общин и просветительских кампаний				
f) Предоставление возможностей обучения и профессионального роста морским таксономистам и экологам				
g) Разработка систем раннего оповещения об обесцвечивании кораллов				
h) Разработка возможности оперативного ответа для документирования обесцвечивания и гибели кораллов				
i) Возобновление и восстановление мест обитания деградировавших коралловых рифов				
j) Прочее (просьба указать ниже)				

Представьте дополнительную информацию о предпринимаемых мерах.

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

192. Как изменилось состояние следующих индикаторов с момента представления Вашей страной последнего национального доклада? Просьба отметить "галочкой" соответствующую клетку в каждом случае.

Индикаторы	Повышение /улучшение	Нет значительных улучшений	Снижение /спад	Недостаточно данных для оценки	Не применимо
a) Объем благополучных прибрежных водно-болотных угодий (мангровые леса, соленые болота и т.д.)					
b) Благополучие поверхностных морских мест обитания, таких, как водоросли и коралловые рифы					
c) Количество новых видов, рассматриваемых в рыбном промысле (рыба и беспозвоночные)					
d) Количество традиционных видов рыбного промысла, которые уже считаются неприбыльными или стали редкими					
e) Длина/размер коммерчески отлавливаемой рыбы					
f) Количество эпизодических событий, таких, как гибель рыбы, красные приливы и обесцвечивание кораллов					
g) Частота и серьезность инвазий чужеродных видов в морских и прибрежных районах					
h) Количество и размеры прибрежных аквакультурных объектов					
i) Количество исключительных экономических зон (ИЭЗ), используемых рыболовными предприятиями или другими пользователями					

j) Общая площадь охраняемых морских и прибрежных районов				
k) Общая площадь юрисдикции комплексного регулирования морских и прибрежных районов				

Клетка XLV - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной программы работы, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

--

Клетка XLVI - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной программы работы и соответствующих решений.

--

Биологическое разнообразие сельского хозяйства

Решение III/11 и решение IV/6

Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия сельского хозяйства

193. ♦ Определены ли Вашей страной вопросы и первоочередные задачи, которые требуют решения на национальном уровне?

a) Нет	
b) Нет, но определение проводится	
c) Да (просьба указать вопросы и первоочередные задачи ниже)	

Дополнительные комментарии по определенным вопросам и первоочередным задачам

--

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

194. ♦ Разработаны ли Вашей страной национальные стратегии, программы и планы, обеспечивающие разработку и успешную реализацию политики и мероприятий, ведущих к устойчивому использованию компонентов биологического разнообразия сельского хозяйства?

a) Нет

b) Нет, но стратегии, программы и планы разрабатываются

c) Да, реализованы определенные стратегии, программы и планы
(просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, реализованы всеобъемлющие стратегии, программы и планы
(просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по национальным стратегиям, программам и планам.

Решение V/5 - Биологическое разнообразие сельского хозяйства: обзор программы работы

195. ♦ Одобрила ли Ваша страна эксплуатационные исследования и коммерческое использование продуктов с применением генетических технологий, ограничивающих использование?

a) Нет

b) Да

196. ♦ Проведены ли Вашей страной, в числе прочего, научные оценки (включая оценку риска) экологических, социальных и экономических последствий применения генетических технологий, ограничивающих использование?

a) Нет

b) Нет, но оценки проводятся

c) Да, проведены обширные проверки (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по оценкам экологических, социальных и экономических последствий применения ГТОИ.

197. ♦ Определены ли Вашей страной пути и средства решения проблем, связанных с потенциальным воздействием применения генетических технологий, ограничивающих использование, на сохранение и устойчивое использования **in-situ** и **ex-situ** биологического разнообразия сельского хозяйства, включая воспроизведение продуктов питания?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор возможных мер	
c) Да, определены некоторые меры (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, определены всеобъемлющие меры (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительная информация о путях и средствах решения проблем, связанных с потенциальным воздействием применения генетических технологий, ограничивающих использование, на сохранение и устойчивое использование <i>in situ</i> и <i>ex situ</i> биологического разнообразия сельского хозяйства.	

198. ♦ Разрабатывает ли Ваша страна и применяет ли она такие нормативные положения, учитывая при этом, кроме всего прочего, особый характер сортоспецифических и признакоспецифических генетических технологий, ограничивающих использование?

a) Нет	
b) Да, нормативные положения разработаны, но еще не применяются	
c) Да, разработаны и применяются (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по разработке и применению нормативных положений относительно генетических технологий, ограничивающих использование.	

Приложение к решению V/5 - Программа работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства

Программный элемент 1 – Оценка	
199. Разработала ли Ваша страна формы и методы оценки и мониторинга состояния и тенденций биоразнообразия сельского хозяйства?	
a) Нет	
b) Нет, но формы и методы оценки и мониторинга разрабатываются	

/...

♦ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

- c) Да, разработаны большинство форм и методов (просьба привести ниже соответствующие подробности, учитывая элементы (a) - (d) в мероприятии 1.5 приложения к решению V/6)

Дополнительные комментарии по формам и методам (т.е. критериям и руководящим принципам; согласованной терминологии и классификации агроэкосистем и производственных систем; обмену данными и информацией о биоразнообразии сельского хозяйства; методологии анализа тенденций и основных причин).

200. Провела ли Ваша страна конкретные оценки компонентов биоразнообразия сельского хозяйства, таких, как генетические ресурсы растений, генетические ресурсы животных, опылители, борьба с сельскохозяйственными вредителями и круговорот питательных веществ?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, оценка проводится (просьба указать компоненты ниже) | |
| c) Да, оценка проведена (просьба указать компоненты и результаты оценки ниже) | |

Дополнительные комментарии по конкретным оценкам компонентов биоразнообразия сельского хозяйства.

201. Проводит ли Ваша страна оценку взаимодействия агротехнических приемов и сохранения и устойчивого использования компонентов биоразнообразия, о которых идет речь в приложении I Конвенции (напр., экосистемы и места обитания; виды и общины; геномы и гены, имеющие социальное, научное или экономическое значение)?

- | | |
|-------------------------------------|--|
| a) Нет | |
| b) Да, оценки проводятся | |
| c) Да, некоторые оценки завершены | |
| d) Да, завершены комплексные оценки | |

Дополнительные комментарии по оценке компонентов биоразнообразия (напр., экосистемы и места обитания; виды и общины; геномы и гены, имеющие социальное, научное или экономическое значение).

202. Провела ли Ваша страна оценку знаний, нововведений и практику фермеров и коренных и местных общин по поддержанию биоразнообразия сельского хозяйства и услуг агроэкосистем для обеспечения производства и воспроизведения продуктов питания?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, оценка проводится | |
| c) Да, оценка проведена (просьба указать ниже источник, где можно получить данную информацию) | |

Дополнительные комментарии по оценке знаний, нововведений и практики фермеров и коренных и местных общин.

203. Ведет ли Ваша страна мониторинг общей деградации, существующего положения или возобновления/восстановления биоразнообразия сельского хозяйства с 1993 года, когда Конвенция вступила в силу?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, изменений не обнаружено (то же положение) | |
| c) Да, наблюдается общая деградация (просьба сообщить подробности ниже) | |
| d) Да, наблюдается общее возобновление/восстановление (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по наблюдениям.

Программный элемент 2 - Гибкое управление

204. Определила ли Ваша страна практику, технологии и политику, которые содействуют положительным последствиям и смягчают влияние отрицательных последствий сельского хозяйства на биоразнообразие, а также улучшают производительность и поддержание жизненного уровня?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится обзор потенциальных методов, технологий и политики | |

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

c) Да, определена некоторая практика, технология и политика (просьба сообщить подробности ниже)	
d) Да, определена всеобъемлющая практика, технология и политика (просьба сообщить подробности ниже)	
Дополнительные комментарии по определенной практике, технологиям и политике управления.	

Программный элемент 3 - Создание потенциала	
205. Укрепила ли Ваша страна потенциал фермеров, коренных и местных общин, их организаций и других заинтересованных субъектов для управления устойчивым биоразнообразием сельского хозяйства и разработки стратегий и методик для сохранения <i>in situ</i> , устойчивого использования и управления биологическим разнообразием сельского хозяйства?	
a) Нет	
b) Да (просьба указать область/компонент и целевые группы с улучшенным потенциалом)	
Дополнительные комментарии по улучшенному потенциалу фермеров, коренных и местных общин, их организаций и других заинтересованных субъектов.	

206. Внедрила ли Ваша страна функциональные механизмы участия широкого спектра групп субъектов деятельности для развития подлинных партнерских отношений, содействующих выполнению программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства?	
a) Нет	
b) Нет, но возможные механизмы определены	
c) Нет, но механизмы разрабатываются	
d) Да, механизмы внедрены	

207. Улучшила ли Ваша страна проводимую политику, включая систему совместного использования выгод, для поддержки регулирования биоразнообразия сельского хозяйства на местном уровне?	
a) Нет	
b) Нет, но определены некоторые меры и соглашения	
c) Нет, но меры и соглашения разрабатываются	
d) Да, меры и соглашения осуществляются (просьба указать)	

Дополнительные комментарии по мерам, предпринимаемым для улучшения проводимой политики.

Программный элемент 4 – Целенаправленность действий

208. Обеспечивает ли Ваша страна целенаправленность действий или осуществляет ли интеграцию национальных планов или стратегий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствующие секторальные или межсекторальные планы и программы?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор	
c) Нет, но определены возможные рамки и механизмы	
d) Да, повышен приоритет некоторых национальных планов и стратегий, и они интегрированы в некоторые секторальные планы и программы (просьба указать ниже)	
e) Да, повышен приоритет некоторых национальных планов и стратегий, и они интегрированы в основные секторальные планы и программы (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по обеспечению целенаправленности действий и интеграции национальных планов и стратегий в секторальные и межсекторальные планы и программы.

209. Поддерживает ли Ваша страна организационно-правовые механизмы, политику и механизмы планирования для обеспечения целенаправленности действий по сохранению биоразнообразия сельского хозяйства в стратегиях и планах по сельскому хозяйству, и их интеграцию в более широкие стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия?

a) Нет	
b) Да, путем проведения оценок при поддержке определенных учреждений	
c) Да, путем разработки политики и планирования руководящих принципов	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

d) Да, путем разработки материала для обучения	
e) Да, путем предоставления поддержки при создании потенциала на политическом, техническом и местном уровнях	
f) Да, путем стимулирования согласованности при внедрении утвержденных планов действий и между проводимой оценкой и межправительственными процессами.	
Дополнительные комментарии по поддержке организационно-правовых рамок, политики и механизмов планирования.	

210. В случае если центры происхождения находятся в Вашей стране - стимулирует ли Ваша страна мероприятия по сохранению, на фермах, <i>in situ</i> и <i>ex situ</i> многообразия генетических ресурсов для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства, включая их диких родственников?	
a. Нет	
b. Да (просьба указать ниже)	
Дополнительные комментарии по сохранению многообразия генетических ресурсов для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства в центре их происхождения.	

**Приложение II к решению VI/5 - План действий
в отношении Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию
опылителей**

211. Принимает ли Ваша страна участие в осуществлении Международной инициативы по опылителям (МИО)?

- | | |
|-------------------------------|--|
| a) Нет (просьба указать ниже) | |
| b) Да | |

Дополнительные комментарии по причине неучастия в МИО.

Элемент 1 - Оценка

212. Осуществляет ли Ваша страна мониторинг состояния опылителей и тенденций в этой области?

- | | |
|------------------------------|--|
| a) Нет | |
| b) Да (просьба указать ниже) | |

Дополнительные комментарии по средствам, методам и результатам мониторинга.

213. Провела ли Ваша страна оценку состояния научных знаний и знаний коренных общин о сохранении опылителей в целях выявления пробелов в знаниях и возможностей применения знаний?

- | | |
|------------------------------|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но оценка проводится | |
| c) Да (просьба указать ниже) | |

Дополнительные комментарии по оценке состояния научных знаний и знаний коренных общин о сохранении опылителей.

Элемент 3 - Создание потенциала

214. Создает ли Ваша страна таксономический потенциал для проведения учета разнообразия и распространения опылителей?

- | | |
|--------|--|
| a) Нет | |
|--------|--|

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

b) Нет, но программы разрабатываются	
--------------------------------------	--

c) Да	
-------	--

Элемент 4 – Целенаправленность действий

215. Включены ли Вашей страной соображения, касающиеся многообразия распылителей и соответствующих вопросов по биологическому разнообразию, в национальную стратегию и план действий по сохранению биоразнообразия, а также в процессы планирования в сельскохозяйственном секторе?

a) Нет	
--------	--

b) Нет, но рассматриваются варианты включения	
---	--

c) Да	
-------	--

Клетка XLVII - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной программы работы, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

XLVIII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной программы работы и соответствующих решений.

Биологическое разнообразие лесов

Решение VI/22 - Биологическое разнообразие лесов

216. Сотрудничает ли Ваша страна с другими правительственными, региональными или международными организациями по вопросам осуществления расширенной программы работы?

а) Нет	
б) Нет, но разрабатываются программы сотрудничества	
с) Да, меры предпринимаются (просьба указать ниже организации, с которыми сотрудничает Ваша страна)	
Дополнительные комментарии по сотрудничеству с региональными или международными организациями.	

217. Содействует ли Ваша страна сотрудничеству и согласованию между расширенной программой работы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и многолетней программой работы в рамках Форума по лесам ООН (ФЛООН)?

а) Нет	
б) Да	
Дополнительные комментарии по сотрудничеству и согласованию между расширенной программой работы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и многолетней программой работы в рамках ФЛООН.	

Расширенная программа работы в области биологического разнообразия лесов

Программный элемент 1 - Сохранение, устойчивое использование и совместное использование выгод

218. Применяет ли Ваша страна экосистемный подход к управлению всеми видами лесов?

а) Нет	
б) Нет, но проводится определение возможных мер	
с) Да, для некоторых типов лесов (просьба указать ниже предпринятые меры)	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

- d) Да, для большинства типов лесов (просьба указать ниже предпринятые меры)

Дополнительные комментарии по применению экосистемного подхода к управлению видами лесов.

219. Сокращает ли Ваша страна число угроз и смягчает ли воздействия процессов, угрожающих биологическому разнообразию лесов?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится определение возможных мер | |
| c) Нет, но меры и методы разрабатываются | |
| d) Да, некоторые меры применяются (просьба указать ниже подробности об этих мерах) | |
| e) Да, применяются всеобъемлющие меры (просьба указать ниже подробности об этих мерах) | |

Дополнительные комментарии по сокращению числа угроз и смягчению воздействия процессов, угрожающих биологическому разнообразию лесов.

220. Предпринимает ли Ваша страна меры по защите, восстановлению и возобновлению биологического разнообразия лесов?

- | | |
|--|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но проводится определение возможных мер | |
| c) Нет, но меры и методы разрабатываются | |
| d) Да, некоторые меры применяются (просьба указать ниже подробности об этих мерах) | |
| e) Да, применяются всеобъемлющие меры (просьба указать ниже подробности об этих мерах) | |

Дополнительные комментарии по мерам по защите, восстановлению и возобновлению биологического разнообразия лесов.

221. Стимулирует ли Ваша страна устойчивое использование биологического разнообразия лесов?

a) Нет

b) Нет, но меры и методы разрабатываются

c) Да, некоторые меры применяются (просьба указать ниже подробности об этих мерах)

d) Да, применяются всеобъемлющие меры (просьба указать ниже подробности об этих мерах)

Дополнительные комментарии по стимулированию устойчивого использования биологического разнообразия лесов.

222. Содействует ли Ваша страна доступу и совместному использованию выгод от применения лесных генетических ресурсов?

a) Нет

b) Да (просьба указать ниже политику, меры и постановления, принятые в этой сфере)

Дополнительные комментарии по содействию доступу и совместному использованию выгод от применения лесных генетических ресурсов.

Программный элемент 2 - Организационная и социально-экономическая стимулирующая среда

223. Улучшает ли Ваша страна организационную стимулирующую среду для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия лесов, включая доступ и совместное использование выгод?

a) Нет

b) Да (просьба указать ниже меры, предпринятые в этом отношении)

Дополнительные комментарии по улучшению организационной стимулирующей среды для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия лесов, включая доступ и совместное использование выгод.

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

224. Решает ли Ваша страна проблемы, связанные с социально-экономическими просчетами и перекосами, ведущими к принятию решений, в результате которых происходит утрата биологического разнообразия лесов?

a) Нет	
b) Нет, но проводится обзор социально-экономических просчетов и перекосов	
c) Да, некоторые проблемы определены, и предпринимаются определенные меры (просьба указать ниже результаты обзора и предпринятых мер)	
d) Да, проведен комплексный обзор, и предпринимаются определенные меры (просьба указать ниже результаты обзора и предпринятых мер)	
Дополнительные комментарии по обзору социально-экономических просчетов и перекосов, ведущих к принятию решений, в результате которых происходит утрата биологического разнообразия лесов.	

Программный элемент 3 - Знания, оценка и мониторинг

225. Разработала ли Ваша страна общую классификацию лесов в различных масштабах с целью совершенствования оценки состояния биологического разнообразия лесов и тенденций в этой области?

a) Нет	
b) Да	

226. Совершенствует ли Ваша страна знания и методы, необходимые для оценки состояния биологического разнообразия лесов и тенденций в этой области?

a) Нет	
b) Да (просьба сообщить подробности ниже)	

Дополнительные комментарии по повышению знаний о состоянии биологического разнообразия лесов и тенденциях в этой области и усовершенствованию методов оценки.

227. Углубляет ли Ваша страна понимание роли биологического разнообразия лесов и функционирования экосистем?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по углублению понимания роли биологического разнообразия лесов и функционирования экосистем.

228. Совершенствует ли Ваша страна инфраструктуру сбора и обработки данных и информации, необходимых для точной оценки и мониторинга биологического разнообразия лесов на глобальном уровне?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по совершенствованию инфраструктуры сбора и обработки информации.

Клетка XLIX - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной программы работы, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка L - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной программы работы и соответствующих решений.

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Биологическое разнообразие засушливых и субгумидных земель**Решение V/23 и решение VI/4 - Осуществление программы работы**

229. Оказывает ли Ваша страна научно-техническую и финансовую поддержку на национальном и региональном уровнях мероприятиям, намеченным в программе работы?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по научно-технической и финансовой поддержке на национальном и региональном уровнях мероприятиям, намеченным в программе работы.

230. Включает ли Ваша страна действия в рамках программы работ по сохранению засушливых и субгумидных земель в свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) Конвенции о биологическом разнообразии или национальной программы действий Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по действиям в рамках программы работ по сохранению засушливых и субгумидных земель в свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) Конвенции о биологическом разнообразии или национальной программы действий Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием.

231. Приняты ли Вашей страной меры по обеспечению согласованного/совместного осуществления программы работ между национальными мероприятиями по Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием и другими мероприятиями в рамках смежных природоохранных конвенций?

a) Нет

b) Да, установлены некоторые связи (просьба сообщить подробности ниже)

c) Да, установлены обширные связи (просьба предоставить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по мерам для обеспечения согласованного/совместного осуществления программы работ между национальными мероприятиями по Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием и другими мероприятиями в рамках смежных природоохранных конвенций.

232. Провела ли Ваша страна оценку и анализ информации о состоянии биологического разнообразия засушливых земель и оказываемого на них давления, чтобы распространить существующие знания и передовой опыт, а также устранить пробелы в знаниях с целью определения адекватных мероприятий?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Нет, но оценка проводится | |
| c) Да, проведены некоторые оценки | |
| d) Да, предпринята всеобъемлющая оценка | |

Дополнительная информация о соответствующей информации об оценках состояния и тенденций, например, участие в соответствующих оценках на глобальном, региональном или национальном уровне; адреса веб-сайтов по соответствующей документации.

233. Определила ли Ваша страна конкретные районы в пределах засушливых и субгумидных земель, имеющие особую ценность для биологического разнообразия, и/или находящиеся под определенной угрозой?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, определены некоторые районы и планируется осуществление мер по их защите | |
| c) Да, определены некоторые районы и предпринимаются меры по их защите | |
| d) Да, определены многие районы и планируется осуществление мер по их защите | |
| e) Да, определены многие районы и предпринимаются меры по их защите | |

234. Установила ли Ваша страна конкретные цели по защите таких районов, имеющих особую ценность, для каждой рассматриваемой экосистемы?

- | | |
|---|--|
| a) Нет | |
| b) Да, разработаны некоторые цели и планируется осуществление соответствующих мер (просьба сообщить подробности ниже) | |
| c) Да, разработаны многие цели, и осуществляются защитные меры (просьба сообщить подробности ниже) | |

Дополнительные комментарии по определению районов, имеющих особую ценность, и/или находящихся под угрозой, и по разработанным и достигнутым целям.

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

235. Разработала ли Ваша страна явные индикаторы для использования их в целях оценки состояния и тенденций биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель?

a) Нет

b) Да, индикаторы разработаны и находятся на этапе проверки (просьба сообщить подробности ниже)

c) Да, применяется комплексный ряд индикаторов для систематической оценки состояния и тенденций (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по разработке явных индикаторов для использования их в целях оценки состояния и тенденций биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель.

236. Проводятся ли какие-либо конкретные исследования/проекты для содействия накоплению знаний об экологических, физических и социальных процессах, которые затрагивают биологическое разнообразие сухих и субгумидных земель?

a) Нет

b) Нет, но проводится определение или планирование исследований/проектов

c) Да, имеются детально разработанные национальные исследовательские рамки, и осуществляется систематический сбор информации (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по осуществленным исследованиям/проектам для содействия накоплению знаний об экологических, физических и социальных процессах, которые затрагивают биологическое разнообразие сухих и субгумидных земель.

237. Осуществляет ли Ваша страна какие-либо исследования/проекты, нацеленные на определение местных и глобальных выгод от использования биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель, включая взаимосвязи между биоразнообразием, его утратой и бедностью?

a) Нет

b) Нет, но проводится определение или планирование исследований/проектов	
c) Да, имеется обширная информация по данным вопросам (просьба сообщить подробности ниже)	
<p>Дополнительные комментарии по исследованиям/проектам, нацеленным на определение местных и глобальных выгод от использования биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель (включая контактные адреса соответствующих учреждений, проводящих такие исследования/проекты, списки публикаций и адреса веб-страниц с соответствующей документацией).</p>	

<p>238. Проводит ли Ваша страна систематическое определение и оценку наиболее рациональных методов управления и содействует ли более широкому распространению данной информации?</p>	
a) Нет	
b) Да, наиболее рациональные методы управления используются, но нуждаются в оценке и документировании (просьба сообщить подробности ниже)	
c) Да, многие наиболее рациональные методы определены, тщательно задокументированы и могут быть предоставлены (просьба сообщить подробности ниже)	
<p>Дополнительные комментарии по наиболее рациональным методам управления.</p>	

<p>239. Приняты ли вашей страной меры по осуществлению предложений по целенаправленным мероприятиям, как это определено в части В приложения I к решению V/23, т.е. мероприятий 7, 8 и 9?</p>	
a) Нет	
b) Да, предприняты некоторые меры (просьба сообщить подробности ниже)	
c) Да, предприняты многие меры (просьба сообщить подробности ниже)	
<p>Дополнительные комментарии по предпринятым мерам по осуществлению предложений по целенаправленным мероприятиям, как это определено в части В приложения I к решению V/23.</p>	

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

240. Осуществила ли Ваша страна вышеупомянутые мероприятия (мероприятия 7, 8 и 9 в части В программы работы по засушливым и субгумидным землям) в том виде, как это определено в части В?

a) Нет

b) Да (просьба указать средства и способы, т.е. посредством создания потенциала, показательных участков, тематических исследований, улучшенных консультаций, более эффективной координации между осуществлением Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием, партнерств)

Дополнительные комментарии по средствам и способам осуществления.

241. Приняты ли Вашей страной меры по укреплению национального потенциала, включая потенциал на местах, в целях более эффективного осуществления программы работы?

a) Нет

b) Да, предприняты некоторые меры

c) Да, предприняты всеобъемлющие меры

d) Да, все определенные потребности в потенциале удовлетворены

Клетка L1 - Просьба представить ниже подробную информацию о влиянии и результатах действий, которых Ваша страна добилась при осуществлении данной программы работы, в частности, что касается

- (a) Достижения приоритетных целей Вашей НСПДСБ (если применимо),
- (b) Достижения целей и задач Стратегического плана Конвенции,
- (c) Хода работ по достижению цели 2010 года.

Клетка LII - Просьба представить ниже подробную информацию о помехах и препятствиях, с которыми сталкивается Ваша страна при осуществлении данной программы работы и соответствующих решений.

Функционирование Конвенции

Решение V/20

242. Принимала ли Ваша страна активное участие в субрегиональных и региональных мероприятиях, проводимых в целях подготовки совещаний в рамках Конвенции и обеспечения более эффективного осуществления Конвенции?

a) Нет

b) Да (просьба указать мероприятия, в которых участвует Ваша страна)

Дополнительные комментарии по региональным и субрегиональным мероприятиям, в которых участвует Ваша страна.

Решение VI/27 В - Функционирование Конвенции

243. Укрепляет ли Ваша страна региональное и субрегиональное сотрудничество, усиливает ли интеграцию в соответствующие региональные и субрегиональные процессы и содействует ли обеспечению взаимодействия в рамках таких процессов?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по региональному и субрегиональному сотрудничеству и процессам.

Следующий вопрос (244) относится к РАЗВИТИМ СТРАНАМ

244. Поддерживает ли Ваша страна деятельность существующих региональных координационных механизмов и развитие региональных и субрегиональных сетей или процессов решения?

a) Нет

b) Нет, но программы разрабатываются

c) Да, они включены в рамки существующего сотрудничества (просьба сообщить подробности ниже)

d) Да, проводятся некоторые мероприятия в области сотрудничества (просьба сообщить подробности ниже)

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

Дополнительные комментарии по поддержке деятельности существующих региональных координационных механизмов и развития региональных и субрегиональных сетей или процессов.

245. Проводит ли Ваша страна работу с другими странами по укреплению существующих региональных и субрегиональных механизмов и инициатив по созданию потенциала?

a) Нет

b) Да

246. Оказала ли Ваша страна содействие в оценке региональных и субрегиональных механизмов по осуществлению Конвенции?

a) Нет

b) Да (просьба сообщить подробности ниже)

Дополнительные комментарии по содействию в оценке региональных и субрегиональных механизмов.

Вопросы, относящиеся к данному докладу

247. Таблица ниже предназначена для того, чтобы отметить те вопросы, на которые Вы решили не отвечать, и, в то же время, чтобы указать причины, по которым Вы не ответили на вопросы.

Для этого в трех столбцах ниже приводится перечень номеров всех вопросов, и по каждому вопросу предоставляется четыре возможных ответа в форме четырех клеток в ряду справа от каждого номера вопроса. Каждая клетка имеет буквенное обозначение (a), (b), (c) и (d), соответствующее следующим причинам, по которым на вопрос не был дан ответ:

- a. Вопрос уже рассматривался во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов, и новой информации, которую можно было бы предоставить, нет
- b. На вопрос нельзя ответить по причине недостаточности людских и/или финансовых ресурсов для получения соответствующей информации и/или данных
- c. Данный вопрос не применим к национальным обстоятельствам
- d. Данный вопрос не является приоритетным для действий на национальном уровне на данном этапе

В связи с этим, просьба

- 1) Отметьте вопрос(ы), на которые Вы не стали отвечать; и
- 2) Отметьте "галочкой" одну или несколько клеток (в ряду справа от номера вопроса), лучше всего соответствующих той причине, по которой на вопрос(ы) не был дан ответ(ы).

№ вопроса	Причины				№ вопроса	Причины				№ вопроса	Причины			
	A	B	C	D		A	B	C	D		A	B	C	D
1.					85.					169.				
2.					86.					170.				
3.					87.					171.				
4.					88.					172.				
5.					89.					173.				
6.					90.					174.				
7.					91.					175.				
8.					92.					176.				
9.					93.					177.				
10.					94.					178.				
11.					95.					179.				
12.					96.					180.				
13.					97.					181.				
14.					98.					182.				
15.					99.					183.				
16.					100.					184.				
17.					101.					185.				
18.					102.					186.				
19.					103.					187.				
20.					104.					188.				
21.					105.					189.				
22.					106.					190.				
23.					107.					191.				

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.

24.			108.			192.		
25.			109.			193.		
26.			110.			194.		
27.			111.			195.		
28.			112.			196.		
29.			113.			197.		
30.			114.			198.		
31.			115.			199.		
32.			116.			200.		
33.			117.			201.		
34.			118.			202.		
35.			119.			203.		
36.			120.			204.		
37.			121.			205.		
38.			122.			206.		
39.			123.			207.		
40.			124.			208.		
41.			125.			209.		
42.			126.			210.		
43.			127.			211.		
44.			128.			212.		
45.			129.			213.		
46.			130.			214.		
47.			131.			215.		
48.			132.			216.		
49.			133.			217.		
50.			134.			218.		
51.			135.			219.		
52.			136.			220.		
53.			137.			221.		
54.			138.			222.		
55.			139.			223.		
56.			140.			224.		
57.			141.			225.		
58.			142.			226.		
59.			143.			227.		
60.			144.			228.		
61.			145.			229.		
62.			146.			230.		
63.			147.			231.		
64.			148.			232.		
65.			149.			233.		
66.			150.			234.		
67.			151.			235.		
68.			152.			236.		
69.			153.			237.		
70.			154.			238.		
71.			155.			239.		
72.			156.			240.		
73.			157.			241.		
74.			158.			242.		
75.			159.			243.		
76.			160.			244.		
77.			161.			245.		
78.			162.			246.		
79.			163.			247.		
80.			164.			248.		

81.					165.					249.				
82.					166.					250.				
Дополнительные причины, по которым Вы не ответили на вопросы.														

Клетка LIII - Просьба представить ниже рекомендации по улучшению данной формы доклада.

--

/...

❖ Данным обозначением отмечены те вопросы, которые уже рассматривались во втором национальном докладе или в одном из тематических докладов. Вы можете пропустить такие вопросы, если у Вас нет новой информации, которую Вы могли бы добавить. В данном случае просьба указать причину(ы), по которой Вы не ответили на вопрос, используя таблицу в вопросе 247.